REMINGTON®

WETech
ROTARY SHAVER

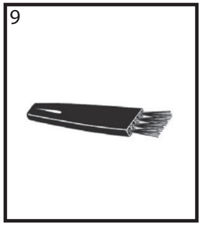


GUARANTEE 2yr GARANTIE GARANZIA

AQ7









Thank you for buying your new Remington® product.
Before use, please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

STOP CAUTION

- Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.

KEY FEATURES

1 On/off switch
2 Head & Cutter assembly
3 Individual flexing heads
4 Head release button
5 Hairpocket
6 Charging indicator light
7 Charging stand
8 Charging pins
9 Cleaning brush
10 Adaptor
- 2 year guarantee

GETTING STARTED

For best shaving performance, it is recommended that you use your new shaver daily for up to four weeks to allow time for your beard and skin to become accustomed to the new shaving system.

CHARGING YOUR SHAVER

- Ensure the appliance is turned off.
- Connect the shaver to the adapter, then to the mains and charge for at least 24 hours when using for the first time.
- After the shaver is fully charged, the blue indicator light will glow steadily.
- Use product until the battery is low. This is indicated by illuminated red light.
- Allow 90 minutes for a full charge.
- Fully recharge for 24 hours every 6 months to maintain battery condition.

HOW TO USE

SHAVING

- Make sure your shaver is properly charged.
- Switch the shaver on.
- Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright
- Only apply light pressure on the shaving head while shaving (pressing too hard can damage the heads and make them vulnerable to breakage).
- Use short, circular strokes.

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HRV/SRB AE

SHAVING WITH SHAVING GEL

- Follow the same instructions as dry shaving if using with gel.

CAUTION
After use with shaving gel, please rinse the head and cutters under warm water to clean away any excess gel and debris.

TIPS FOR THE BEST RESULTS
Use moderate to slow stroking movements. The use of short circular motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
DO NOT press hard against the skin in order to avoid damage to the rotary heads.

CARE FOR YOUR TRIMMER

Care for your product to ensure a long lasting performance. We recommend you clean your appliance after each use. The easiest and the most hygienic way to clean the appliance is by rinsing the product head after use with warm water.

CLEANING

DAILY
- Ensure the shaver is switched off.
- Open the shaver head by pressing the release button on the front of the shaver.
- Tap out excess hair shavings and use a cleaning brush if necessary.
- Close head assembly.

MONTHLY
- Perform the daily cleaning steps first.
- Open the shaver head by pressing the release button on the front of the shaver and flipping open the head away from the body of the shaver.
- Release the inner cutter carrier by rotating the locking arms counter-clockwise.
- Pull the inner cutter carrier away from the inner cutters.
- Thoroughly brush hairs from the inner and outer cutters and rinse out remaining debris.
- Replace inner cutter.
- Place the inner cutter carrier back onto the upper hairpocket and lock in place by rotating the locking arms clockwise until the arms 'click' into place.

This shaver is a wet shaver, the hand-held part of which may be used in a bath or shower.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE, OR INJURY TO PERSONS:
- An appliance should never be left unattended when plugged in to a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.

- Make sure the power plug and cord do not get wet.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
  Do not twist or kink the cable, and don't wrap it around the appliance.
- Store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- Only use the parts supplied with the appliance.
- The appliance, including its cord, must not be used, played with, cleaned or maintained by persons under eight years old and should at all times be kept out of their reach.
  Use, cleaning or maintenance of the appliance by children over eight or by anyone with a lack of knowledge, experience or with reduced physical, sensory or mental capabilities should only be undertaken after receiving appropriate instruction and under the adequate supervision of a responsible adult to ensure that they do so safely and that the hazards involved are understood and avoided.

TROUBLESHOOTING

If your shaver battery is completely empty or the shaver has not been used for an extended period of time, the shaver may not start when operated using the cord. If this occurs, charge the shaver for approximately 15 sec. before shaving.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardoussubstances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.

BATTERY REMOVAL

- The battery must be removed from the appliance before it is scraped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Remove headguard and hair pocket from shaver.
- Using a small screwdriver, pry off the front housing carefully.
- Using screwdriver remove (6) screws from front of shaver, and remove the rear housing.
- Pry the PCB assembly out of the shaver housing.
- Cut or break the wire stamps on both ends of the battery and remove the battery.
- The battery is to be disposed of safety.

SERVICE AND GUARANTEE

This product has been checked and is free of defects.
We guarantee this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the guarantee period from the original date of consumer purchase.
If the product should become defective within the guarantee period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge, provided there is proof of purchase.

This does not mean an extension of the guarantee period.
In the case of a guarantee simply call the Service Centre in your region.
This guarantee is offered over and above your normal statutory rights.
The guarantee shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.
This guarantee does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required.
This guarantee shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.
If you call the Service Centre, please have the Model No. to hand, as we won't be able to help you without it.
It's on the rating plate which can be found on the appliance.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf Ihres neuen Remington® Produktes entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für später auf. Entfernen Sie vor dem Gebrauch vollständig die Verpackung.

VORSICHT

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in diesen Anweisungen beschriebenen Zwecken.
- Benutzen Sie das Gerät keinesfalls, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen zeigt.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

1 Ein/Aus-Schalter
2 Schwenkbarer Scherkopf & Klingenblock
3 Flexibel gelagerte einzelne Scherköpfe
4 Scherkopf-Entriegelungstaste
5 Haarauffangkammer
6 Ladeanzeige
7 Ladestation
8 Ladeanschluss
9 Reinigungsbürste
10 Adapter
- 2 Jahre Garantie

VORBEREITUNGEN

Für ein optimales Rasurergebnis empfehlen wir Ihnen, den neuen Rasieren bis zu vier Wochen täglich anzuwenden, damit sich Ihr Bart und Ihre Haut an das neue Rasiersystem gewöhnen können.

AUFLADEN IHRES RASIERERS

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Verbinden Sie den Rasierer erst mit dem Adapter und dann mit dem Stromnetz und laden Sie ihn vor der erste Verwendung mindestens 24 Stunden auf.
- Ist der Rasierer vollständig aufgeladen, leuchtet die blaue Anzeigelampe dauerhaft.
- Verwenden Sie das Produkt, bis die Batterie schwach wird. Das wird durch ein rot aufleuchtendes Lämpchen angezeigt.
- Das Gerät benötigt 90 Minuten, bis es vollständig aufgeladen ist.
- Laden Sie das Gerät alle 6 Monate vollständig 24 Stunden lang auf, um den guten Zustand der Batterie zu erhalten.

VERWENDUNG

RASIEREN

- Achten Sie darauf, dass Ihr Rasierer ausreichend aufgeladen ist oder nutzen Sie ihn direkt mit dem Netzanschluss.
- Schalten Sie den Rasierer ein.
- Nun die Haut mit Ihrer freien Hand spannen, damit die Haare aufstehen

- Üben Sie während der Rasur nur mäßigen Druck auf den Scherkopf aus (zu starker Druck kann die Scherköpfe beschädigen und sie bruchanfällig machen).
- Machen Sie kurze, kreisförmige Bewegungen.

RASIEREN MIT RASIERGEL

- Beim Rasieren mit Rasiergel folgen Sie denselben Anweisungen wie bei der Trockenrasur.

ACHTUNG
Bitte spülen Sie den Kopf und die Klingen nach der Verwendung von Rasiergel mit warmem Wasser ab, damit Gelreste und Ablagerungen entfernt werden.

TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE
Mäßige bis langsame Streichbewegungen machen. Mit kurzen, kreisförmigen Bewegungen in hartnäckigen Bereichen kann man eine gründlichere Rasur erzielen, insbesondere im Nacken und entlang der Kinnlinie.
NICHT zu fest gegen die Haut drücken, um die Rotationsköpfe nicht zu beschädigen.

PFLEGE IHRES RASIERERS

Pflegen Sie Ihr Gerät, um lange Freude damit zu haben. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jeder Verwendung zu reinigen. Der einfachste und hygienischste Weg zur Reinigung des Geräts ist, das Gerät nach dem Gebrauch mit warmem Wasser abzuspülen.

REINIGUNG

TÄGLICH
- Schalten Sie das Gerät aus.
- Öffnen Sie den Scherkopf, indem Sie die Freigabetaste an der Vorderseite des Rasierers drücken.
- Klopfen Sie Haarreste aus und verwenden Sie bei Bedarf einen Reinigungspinsel.
- Setzen Sie den Scherkopf wieder auf.

MONATLICH
- Führen Sie erst die täglichen Reinigungsschritte durch.
- Öffnen Sie den Scherkopf, indem Sie die Freigabetaste an der Vorderseite des Rasierers drücken. Der Scherkopf rastet aus und kann vom Rasierer abgenommen werden.
- Sie können den innenliegenden Klingenhalter lösen, indem Sie die Haltearme entgegen den Uhrzeigensinn drehen.
- Ziehen Sie den innenliegenden Klingenhalter vom inneren Klingeneinsatz herunter.
- Bürsten Sie alle Haarreste von den innenliegenden und äußeren Klingen ab und spülen Sie die restlichen Verschmutzungen ab.
- Setzen Sie den Klingeneinsatz wieder ein.
- Setzen Sie den innenliegenden Klingenhalter wieder oben in den Haarauffangbehälter ein und lassen Sie ihn einrasten, indem Sie die Haltearme im Uhrzeigersinn drehen, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN,STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:

- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, außer wenn es aufgeladen wird.
- Das Gerät und das Stromkabel immer trocken halten und nicht mit nassen Händen an das Stromnetz greifen.
- Legen Sie das Gerät nur auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab.
- Benutzen Sie das Gerät keinesfalls, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen zeigt.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden, wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center/ Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
  Das Kabel weder verbiegen noch knicken oder um das Gerät wickeln.
- Verwenden und bewahren Sie das Gerät zwischen 15 °C und 35 °C auf.
- Bitte keine Zubehörteile oder Aufsätze verwenden, die nicht von uns geliefert wurden.
- Dieses Gerät und sein Stromkabel dürfen nicht von Personen unter 8 Jahren benutzt, gereinigt, gewartet oder als Spielzeug verwendet werden. Bewahren Sie es stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
  Die Verwendung, Reinigung oder Wartung des Geräts durch Kinder über acht Jahre oder Personen, die dieses Gerät nicht kennen oder nicht damit vertraut sind bzw. durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, sollte nur nach entsprechenden Anweisungen und unter der Aufsicht eines verantwortungsbewussten Erwachsenen erfolgen, um sicherzustellen, dass die damit verbundenen Gefahren verstanden und vermieden werden.

FEHLERSUCHE

Wenn der Akku Ihres Rasierers vollkommen leer ist oder der Rasierer länger nicht benutzt wurde, lässt er sich möglicherweise nicht einschalten, auch wenn er am Netzkabel hängt. Sollte das der Fall sein, lassen Sie den Rasierer etwa 15 Sek. aufladen, bevor Sie ihn benutzen.

UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.

AKKU ENTFERNEN

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Netz getrennt werden, während der Akku entnommen wird.
- Nehmen Sie die Schutzabdeckung und die Haarauffangkammer vom Rasierer ab.
- Drücken Sie mit Hilfe eines kleinen Schraubenziehers vorsichtig die vordere Abdeckung vom Rasierer.
- Lösen Sie mit einem Schraubenzieher die (6) Schrauben von der Vorderseite des Rasierers und nehmen Sie die hintere Abdeckung ab.

- Nehmen Sie die Platineneinheit aus dem Rasierer.
- Durchtrennen Sie die Drähte an beiden Seiten des Akkus und entfernen Sie diese.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.

KUNDENDIENST UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde geprüft und ist frei von Mängeln.
Wir gewähren für dieses Produkt für den ab dem Originalkaufdatum beginnenden Garantiezeitraum eine Garantie auf alle Material- und Herstellungsfehler.
Sollte das Produkt innerhalb des Garantiezeitraums defekt werden, reparieren wir solche Schäden kostenlos bzw. tauschen wir nach eigenem Ermessen das Produkt oder Teile davon kostenlos aus, vorausgesetzt es ist ein Garantienachweis in Form eines Kaufbelegs vorhanden.
Die Garantielaufzeit verlängert sich dadurch jedoch nicht.
Im Garantiefall rufen Sie bitte den zuständigen Kundendienst an.
Diese Garantie wird über Ihre normalen gesetzlichen Rechte hinaus angeboten.
Diese Garantie gilt in allen Ländern, in denen unser Produkt über einen zugelassenen Händler vertrieben wurde.
Diese Garantie schließt Produktschäden aus, die durch Nachlässigkeit oder unsachgemäße Verwendung, Missbrauch, Modifikationen am Produkt oder die Nichteinhaltung der erforderlichen technischen Anweisungen und/oder Sicherheitshinweise entstanden sind.
Der Garantieanspruch erlischt, wenn das Produkt durch eine nicht von uns autorisierte Person zerlegt oder repariert wurde.
Halten Sie die Modellnummer bei jedem Telefonat mit unserem Kundendienst griffbereit zur Hand. Ohne diese Nummer können wir Ihnen leider nicht weiterhelfen.
Sie finden diese Nummer auf dem Typenschild auf Ihrem Gerät.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product.
Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

STOP VOORZICHTIG

- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan degene die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoond.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

1 Aan/uit schakelaar
2 Flexibel bewegende scheerkop en scheerunit
3 Onafhankelijk bewegende scheerkoppen
4 Ontgrendelingsknop voor scheerunit
5 Haarkamer
6 LED indicatie
7 Oplaadstandaard
8 Contactpunten
9 Reinigingsborstel
10 Adapter
- 2 jaar garantie

OM TE BEGINNEN

Voor de beste scheerprestatie wordt aanbevolen om uw nieuwe scheerapparaat dagelijks te gebruiken gedurende vier weken, zodat uw baard en huid wennen aan het nieuwe scheersysteem.

UW SCHEERAPPARAAT OPLADEN

- Zet het apparaat uit.
- Sluit de adapter op het product en vervolgens op het stopcontact aan. Laad het apparaat minstens 24 uur op, voordat u deze voor het eerst gebruikt
- Nadat het apparaat volledig opgeladen is, zal het blauwe lampje continue branden.
- Gebruik het apparaat tot de batterij bijna leeg is. Dit wordt aangegeven door middel van een rode LED.
- Laad het apparaat in 90 minuten volledig op.
- Laad het apparaat iedere 6 maanden gedurende 24 uur volledig op om de levensduur van de batterijen te verlengen.

GEBRUIK

SCHEREN
- Zorg ervoor dat het apparaat is opgeladen of gebruik deze op netvoeding.
- Zet het apparaat aan.
- Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes rechtop gaan staan .

- Druk licht op de scheerkop tijdens het scheren (wanneer u te hard drukt, kan dit de koppen beschadigen en kwetsbaar maken voor breuk).
- Maak korte, ronddraaiende bewegingen.

SCHEREN MET SCHEERGEL

- Volg dezelfde instructies als bij het droogscheren wanneer u scheergel gebruikt

VOORZICHTIG
Nadat u het apparaat met scheergel hebt gebruikt, gelieve het scheerhoofd te reinigen en de messen met warm water af te spoelen om overtollige scheergel en vuil weg te spoelen.

TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN
Maak langzame verticale bewegingen. Het gebruik van korte, ronddraaiende bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.
Druk NIET te hard tegen de huid om schade aan de roterende scheerkoppen te voorkomen.

UW SCHEERAPPARAAT VERZORGEN

Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen. Wij raden aan om uw apparaat na elk gebruik te reinigen. De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de kop na ieder gebruik met warm water af te spoelen.

REINIGEN

DAGELIJKS
- Zorg dat het apparaat uitgeschakeld is en de stekker uit het stopcontact is gehaald
- Open de kop van het apparaat door de ontgrendelingsknop aan de voorzijde van het scheerapparaat in te drukken.
- Verwijder met een zacht kloppende beweging opgehoopt afgeschoren haar en gebruik indien nodig een reinigingsborsteltje.
- Sluit de scheerkopeenheid

MAANDELIJKS
- Voer eerst de stappen voor dagelijkse reiniging uit.
- Open de kop van het apparaat door de ontgrendelingsknop aan de voorzijde van het scheerapparaat in te drukken.en de kop open te klappen weg van de behuizing van het scheerapparaat.
- Ontgrendel de messen door de vergrendelingen tegen de klok in te draaien.
- Trek de houder weg van de binnenste mesjes.
- Verwijder met een borsteltje het haar grondig van de scheermessen en spoel resterende haartjes weg.
- Plaats de scheermessen terug
- Plaats de houder van de scheermessen terug op de haarkamer en vergrendel de houder door de vergrendelingsarmen rechtsom te draaien tot de armen 'vastklikken'.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VOORKOMEN:
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten en aan staat.
- Houd de stekker en het snoer buiten het bereik van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat de stekker en het snoer niet nat worden.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Indien het snoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een technicus of een ander deskundig persoon vervangen worden om eventuele risico's te vermijden.
  Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Gebruik en bewaar het apparaat bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd
- Dit apparaat, inclusief het snoer, mag niet gebruikt worden, niet mee gespeeld worden, niet worden gereinigd of onderhouden door personen jonger dan acht jaar en moeten te allen tijde buiten hun bereik worden gehouden.
  Het gebruik, reinigen of onderhoud van het apparaat door kinderen ouder dan acht jaar of personen met gebrek aan kennis, ervaring of met beperkte fysieke, sensoriële of mentale capaciteiten mag alleen plaatsvinden nadat deze geschikte instructies hebben gekregen en onder supervisie van een verantwoordelijke volwassene, om ervoor te zorgen dat het veilig gebeurt en dat de betreffende risico's begrepen en voorkomen worden.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Als de batterij van uw scheerapparaat helemaal leeg is of als het scheerapparaat gedurende langere tijd niet werd gebruikt, kan het zijn dat het scheerapparaat niet werkt als het op de stroomvoorziening wordt aangesloten. Als dit van toepassing is, laad het scheerapparaat dan gedurende ca. 15 seconden op voordat u gaat scheren.

BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.

DE BATTERIJEN VERWIJDEREN

- De batterij moet uit het apparaat worden gehaald, voor u deze weggooit.
- Het apparaat mag niet op de netvoeding zijn aangesloten, wanneer u de batterij verwijderd.
- Verwijder de beschermkap en de haarkamer uit het scheerapparaat.
- Wrik met een kleine schroevendraaier de voorzijde van de behuizing los.
- Verwijder (6) met een schroevendraaier de schroeven aan de voorzijde van het apparaat en verwijder vervolgens de achterzijde van de behuizing.

- Maak de printplaat los en haal deze uit de behuizing van het scheerapparaat.
- Snij of verbreek de draden aan beide kanten van de batterij en verwijder de batterijen.
- De batterij moet op de juiste manier worden weggegooid.

SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken.
Wij garanderen voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking.
Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd.
Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen.
Neem bij claims contact op met het Remington® Service Center in uw regio.
Deze garantie wordt verleend naast de aan u standaard toegekende geldende wettelijke consumentenrechten.
Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers wordt verkocht.
Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies.
De garantie is niet van toepassing indien het product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.
Houd het typenummer van het product bij de hand, wanneer u contact opneemt met het Service Center.
Zonder dit typenummer kunnen wij u niet helpen.
U vindt het typenummer op de identiteitsplaat van het apparaat.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Remington®
Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et conserver les pour toute consultation ultérieure. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

ATTENTION

- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

1 Bouton marche/arrêt
2 Ensemble de tête rotatives & de lames
3 Têtes flottantes indépendantes
4 Bouton d'ouverture de la tête
5 Réservoir à poils
6 Témoin lumineux
7 Socle de charge
8 Broches de charge
9 Brosse de nettoyage
10 Adaptateur
- Garantie 2 ans

POUR DEMARRER

Pour une meilleure performance de rasage, nous vous recommandons d'utiliser votre nouveau rasoir tous les jours pendant 4 semaines pour laisser à votre barbe et votre peau le temps de s'accoutumer au nouveau système de rasage.

POUR CHARGER VOTRE RASOIR

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Branchez l'appareil sur le bloc d'alimentation puis sur le secteur et chargez-le au moins 24 heures avant la première utilisation.
- Une fois que le rasoir est complètement chargé, le voyant bleu s'allume en continu.
- Utilisez l'appareil jusqu'à épuisement de la batterie. Ceci est indiqué par le témoin lumineux rouge.
- Attendez 90 minutes pour une charge complète
- Recharchez complètement la batterie pendant 24 heures tous les 6 mois pour maintenir la batterie en bon état.

GUIDE D'UTILISATION

RASOIR

- Assurez-vous que votre rasoir soit correctement chargé .
- Allumez le rasoir.
- Tendez la peau avec la main libre pour redresser les poils.

- N'appliquez qu'une pression légère sur les têtes de rasage. (Une pression trop forte peu endommager les grilles et les fragiliser).
- Effectuez des petits mouvements circulaires.

SE RASER AVEC DU GEL DE RASAGE

- Suivez les mêmes instructions que pour le rasage à sec lorsque vous utilisez un gel de rasage.

ATTENTION
Après utilisation de l'appareil avec du gel de rasage, veuillez rincer la tête et les lames sous l'eau chaude pour éliminer tout excédent de gel et tous résidus.

CONSEILS POUR OBTENIR DE MEILLEURS RÉSULTATS
Effectuez des mouvements de passage lents à modérés. Des petits mouvements circulaires effectués sur les zones prononcées permettre d'obtenir un rasage de plus près, spécialement le long du coup et sur le menton.
Ne pas appuyer trop fortement sur la peau, pour éviter d'endommager les têtes rotatives.

ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

Pour garantir une performance durable de votre tondeuse, nettoyez-la régulièrement. Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation. La méthode la plus simple et hygiénique de nettoyer votre appareil est de rincer la tête à l'eau chaude après usage.

NETTOYAGE AU QUOTIDIEN

QUOTIDIEN
- Assurez-vous que le rasoir soit hors tension et déconnectez-le de la prise électrique
- Ouvrez la tête de rasage en appuyant sur le bouton de déblocage
- Éliminez les résidus de poils et utilisez une brosse de nettoyage si nécessaire.
- Fermez le bloc tête du rasoir.

MENSUEL
- Procédez d'abord aux tâches quotidiennes de nettoyage.
- Ouvrez la tête du rasoir en appuyant sur le bouton de déblocage à l'avant du rasoir et en extrayant la tête de la structure du rasoir
- Détachez le porte-lame intérieur en faisant pivoter les bras de verrouillage dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
- Séparez le support de la lame intérieure de la lame intérieure.
- Nettoyez avec une brosse, en profondeur, pour éliminer les poils des lames intérieures et extérieures et rincer les résidus.
- Remettez la lame intérieure en place.
- Replacez le support de la lame intérieure sur le compartiment récupérateur de poils et verrouillez-la en faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – POUR EVITER TOUTRISQUE DE BRULURE,D'ELECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE BLESSURE:
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché, sauf pendant la charge.
- Gardez le cordon d'alimentation loin des surfaces chauffées.
- Maintenez toujours le cordon d'alimentation au sec.
- Ne pas brancher ou débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé. Un remplacement peut être obtenu via le service consommateurs en période de garantie.
  Ne pas tordre ou enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Entreposez ce produit à une température comprise entre 15°C et 35°C.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
- L'appareil, y compris son cordon d'alimentation, ne sont pas fait pour jouer, être utilisés, être nettoyés, entretenus par des personnes ayant moins de 8 ans. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
  L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants de plus de huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger.

DÉPANNAGE

Si la batterie de votre rasoir est entièrement vide ou que le rasoir n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, il est possible que le rasoir ne se mette pas en marche lorsque vous utilisez le câble. Si c'est le cas, chargez le rasoir pendant environ 15 secondes avant le rasage.

PROTEGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, ne jetez pas les appareils marqués de ce symbole dans les ordures ménagères lorsque l'appareil ne peut plus être utilisé. La mise au rebut peut s'effectuer dans nos centres de service Remington ou les sites de collecte appropriés.

RETIRER LA BATTERIE

- La batterie doit être retirée avant de jeter l'appareil.
- L'appareil doit être débranché du secteur lorsque vous enlevez la batterie.
- Retirez le capot de protection et le compartiment collecteur de poils.
- Avec un petit tournevis, extrayez délicatement le boîtier frontal..
- À l'aide d'un tournevis, dévissez les vis (6) de la partie avant du rasoir, et retirez le boîtier arrière
- Retirer le bloc circuit imprimé du corps du rasoir.
- Coupez ou sectionnez les fils aux deux extrémités de la batterie et retirez-la.
- Les piles doivent être éliminées en toute sécurité.

SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut.
Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale.
Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, nous nous engagerions à le réparer ou le remplacer, en partie ou en totalité, sur présentation d'une preuve d'achat.
Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie.
Si l'appareil est sous garantie, contactez simplement le service consommateurs Remington.
Cette garantie est offerte en plus de vos droits statuaires normaux.
La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.
Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécrité.
Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington.
Si vous appelez le service consommateurs, veuillez avoir en votre possession le numéro du modèle, nous ne serons en mesure de vous aider sans celui-ci.
Il est situé sur la plaque signalétique, se situant sur l'appareil.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®.
Antes de usarlo, lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Quite todo el embalaje antes de usar el producto.

ATENCIÓN

- No use el aparato para ningún fin distinto a los descritos en estas instrucciones.
- No use el aparato si está dañado o si no funciona bien.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

1 Interruptor on / off (encendido / apagado)
2 Conjunto de cuchillas y cabezal pivotante
3 Cabezales flexibles individuales
4 Botón de liberación del cabezal
5 Del pelo.
6 Indicador de carga
7 Base de carga
8 Clavijas de carga
9 Cepillo de limpieza
10 Adaptador
- 2 años de garantía

CÓMO EMPEZAR

Per migliori prestazioni di rasatura, si raccomanda di usare il vostro nuovo rasoio giornalmente per almeno quattro settimane per abituare la vostra barba e la vostra pelle al nuovo sistema di rasatura.

PROCESO DE CARGA DE LA AFEITADORA

- Apague el aparato.
- Al usarla por primera vez, conecte el aparato al adaptador, éste a la red eléctrica y cargue el aparato por lo menos durante 24 horas.
- Una vez que la batería esté completamente cargada, el piloto indicador azul se mantendrá encendido.
- Utilice el producto hasta que la batería esté baja, lo que se indicará mediante una luz roja encendida.
- La batería tarda 90 minutos en cargarse completamente.
- Recárguela completamente durante 24 horas cada 6 meses para conservar la batería.

INSTRUCCIONES DE USO

AFEITADO
- Asegúrese de que el aparato está debidamente cargado o conectado directamente a la red eléctrica.
- Encienda el aparato.
- Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.

- Haga una ligera presión sobre el cabezal del aparato durante el afeitado (una presión fuerte puede causar daños en los cabezales y hacerlos propensos a roturas).
- Utilice movimientos cortos y circulares.

CAFEITADO CON ESPUMA DE AFEITAR

- Si utiliza espuma de afeitar siga las mismas instrucciones que en el afeitado en seco.

ATENCIÓN
Tras el uso con espuma de afeitar, enjuague el cabezal y las cuchillas con agua templada para limpiar el exceso de espuma y de restos

CONSEJOS PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS
Aféitese con movimientos de la mano moderados o lentos. Haciendo movimientos circulares cortos en áreas problemáticas, obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.
NO presione con fuerza contra la piel a fin de evitar que los cabezales rotativos se deterioren.

CUIDADO DEL APARATO

Cuide el producto para asegurar un óptimo rendimiento. Recomendamos limpiar el aparato después de cada uso. La manera más higiénica y sencilla de limpiar el aparato es enjuagando el cabezal del aparato con agua tibia después de su uso.

LIMPIEZA

A DIARIO
- Asegúrese de que el aparato está apagado y desconectado de la toma de red.
- Abra el cabezal de afeitado pulsando el interruptor de extracción situado en la parte delantera del aparato.
- Extraiga con golpes suaves el pelo sobrante del afeitado, utilizando un cepillo de limpieza si fuera necesario.
- Cierre el conjunto del cabezal.

UNA VEZ AL MES
- Realice primero el proceso de limpieza diaria
- Abra el cabezal de afeitado pulsando el interruptor de extracción situado en la parte frontal y tirando del cabezal hasta apartarlo del cuerpo de la afeitadora.
- Libere el soporte de la cuchilla interior rotando los brazos de bloqueo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Tire del portacuchillas interior hasta separarlo de las cuchillas interiores.
- Quite todos los pelos sobrantes de las cuchillas interiores y exteriores y elimine con agua los demás restos.
- Vuelva a colocar la cuchilla interior.
- Vuelva a colocar el portacuchillas interior en el recogepelos superior y ciérrelo.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO O LESIONES:
- No deje el aparato desatendido mientras está enchufado, excepto cuando se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable alejado de superficies calientes.
- No deje el aparato sobre superficies que no sean resistentes al calor.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- No use el aparato si el cable está dañado. Puede conseguir un recambio a través de Servicio de Asistencia Técnica.
  No gire o dé la vuelta al cable, y no lo enrolle alrededor del aparato.
- Utilice y guarde el producto a una temperatura de entre 15 ºC y 35 ºC.
- No ponga ningún otro acoplamiento o accesorio (recambio) que no haya sido adquirido del fabricante.
- Los menores de ocho años no deben utilizar este aparato (cable incluido), jugar con él, limpiarlo ni conservarlo, y debe mantenerse en todo momento fuera de su alcance.
  El uso, la limpieza o la conservación del aparato por parte de niños mayores de ocho años o por cualquier persona sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con limitaciones físicas, mentales o sensoriales solo debería realizarse tras recibir las instrucciones apropiadas y bajo la adecuada supervisión de un adulto responsable, para garantizar la seguridad de sus acciones y que se comprenden y evitan los peligros que conlleva su uso.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la batería de la afeitadora está totalmente descargada o el aparato no se ha utilizado en mucho tiempo, puede que la afeitadora no funcione al enchufarla a la corriente. Si esto ocurre, ponga la afeitadora a cargar durante unos 15 segundos antes de utilizarla.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.

CAMBIO DE LA BATERÍA

- Antes de desechar el aparato, debe retirarse la batería.
- Para retirar la batería, el aparato debe estar desconectado de la red eléctrica.
- Extraiga el protector del cabezal y el depósito de pelo de la afeitadora.
- Con ayuda de un destornillador pequeño, levante con cuidado el armazón delantero.
- Con ayuda de un destornillador quite (6) tornillos de la parte delantera de la afeitadora, y extraiga el armazón trasero.
- Levante el conjunto del PCB del armazón de la afeitadora.
- Corte o rompa los sellos de los cables en ambos extremos de las baterías y retire las baterías.
- Deseche la batería de forma apropiada.

SERVICIO Y GARANTÍA

Garantizamos este producto frente a cualquier problema ocasionado por defectos en los materiales o en la fabricación durante el período de garantía desde la fecha original de la compra del consumidor.
Si el producto se hallara defectuoso dentro del período de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto o a sustituir el producto o cualquier parte de éste sin coste adicional, siempre y cuando se presente el comprobante de compra.
Esto no implica una extensión del período de garantía.
Si la garantía está vigente, llame al Servicio de Asistencia Técnica de su región.
Esta garantía excede sus derechos legales ordinarios como consumidor.
La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.
Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a accidente o uso incorrecto, abuso, modificación o utilización distinta a la descrita en las instrucciones técnicas o de seguridad.
Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.
Si llama al Servicio de Asistencia Técnica, tenga a mano el número de modelo, de lo contrario no podremos ayudarle.
Se encuentra en la placa de datos del aparato.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®.
Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

ATTENZIONE

- Non usare l'apparecchio per altri scopi se non quelli per i quali è stato progettato, di seguito descritti in questo manuale di istruzioni.
- Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

1 Interruttore on/off
2 Testina rotante e unità lama
3 Testine oscillanti indipendenti
4 Pulsante di rilascio testina
5 Vaschetta
6 Indicatore di carica
7 Base di ricarica
8 Perni di carica
9 Spazzolina per la pulizia
10 Adattatore
- Garanzia di 2 anni

COME INIZIARE

Per migliori prestazioni di rasatura, si raccomanda di usare il vostro nuovo rasoio giornalmente per almeno quattro settimane per abituare la vostra barba e la vostra pelle al nuovo sistema di rasatura.

CARICARE L'APPARECCHIO

- Spegnere l'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio all'adattatore, poi alla corrente e caricare per almeno 24 ore quando si usa per la prima volta.
- Non appena l'apparecchio è completamente carico, la spia blu luminosa diventerà fissa.
- Utilizzare l'apparecchio finché il livello della batteria non diventa basso. Ciò verrà indicato dalla luce rossa accesa.
- Per una carica completa attendere 90 minuti.
- Effettuare una carica completa di 24 ore ogni 6 mesi per mantenere la batteria in buone condizioni.

COME USARE

RASATURA
- Assicurarsi che il l'apparecchio sia caricato adeguatamente o utilizzarlo direttamente collegato alla corrente.
- Accendere l'apparecchio.
- Tendere la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale .

- Esercitare solo una leggera pressione sulla testina di rasatura mentre rasate (premendo troppo forte potrebbero danneggiarsi le testine che diventerebbero vulnerabili alle rotture).
- Utilizzare con movimenti brevi circolari.

RASATURA CON GEL

- Se si utilizza il gel per rasatura, seguire le stesse istruzioni della rasatura a secco.

ATTENZIONE
Se si utilizza il gel per rasatura, seguire le stesse istruzioni della rasatura a secco.

SUGGERIMENTI PER OTTENERE RISULTATI MIGLIORI
Effettuare movimenti da moderati a lenti. Effettuando movimenti circolari brevi in zone ostinate si può avere una rasatura più precisa, specialmente sul collo e sulla linea del mento.
NON premere con forza contro la pelle in modo da evitare di danneggiare le testine rotanti.

MANUTENZIONE DELL’APPARECCHIO

Trattare con cura l’apparecchio per avere prestazioni di lunga durata. Raccomandiamo di pulire l’apparecchio dopo ogni utilizzo. Il modo più semplice e più igienico per pulire l’apparecchio è quello di sciacquare la testina dopo l’uso con acqua calda.

PULIZIA

OGNI GIORNO
- Assicurarsi che il rasoio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Aprire la testina del rasoio effettuando una pressione sul pulsante di rilascio sulla parte frontale del rasoio.
- Far fuoriuscire i peli in eccesso e utilizzare una spazzolina di pulizia se necessario.
- Chiudere il gruppo testina.

MENSILMENTE
- Prima effettuare la pulizia quotidiana.
- Aprire la testina del rasoio premendo il pulsante di rilascio sulla parte frontale dell’apparecchio e capovolgendola staccare la testina dal corpo del rasoio.
- Rilasciare il supporto interno delle lame ruotando i bracci bloccanti in senso antiorario.
- Staccare il supporto del set di taglio
- Togliere accuratamente i peli con una spazzolina dal set di taglio interno ed esterno e sciacquare quello che resta.
- Riposizionare il set di taglio interno
- Posizionare nuovamente il supporto del set di taglio interno sulla parte superiore della tasca dove si raccolgono i peli e bloccarlo al suo posto ruotando le alette di blocco in senso orario fino a quando non si sente un ‘click’.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE-PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O INFORTUNI ALLE PERSONE:
- Non lasciare l’apparecchio incustodito con la spina inserita.
- Mantenere l’apparecchio sempre asciutto..
- Tenere la spina e il cavo lontano da superfici di calore.
- Non collegare e scollegare l’apparecchio dalla presa di corrente con le mani bagnate.
- Se il cavo è danneggiato, farlo cambiare dal fabbricante, dal rivenditore o da qualcun altro similmente qualificato, per evitare pericoli.
  Non intrecciare o attorcigliare il cavo e non avvolgerlo attorno all’apparecchio
- Conservare il prodotto a una temperatura compresa tra i 15°C e i 35°C.
- Montare sull’apparecchio solo gli accessori forniti in dotazione.
- L’apparecchio, incluso il suo cavo, non deve essere assolutamente utilizzato da persone di età inferiore agli otto anni e deve sempre essere tenuto fuori dalla loro portata.
  L’uso, la pulizia o la manutenzione dell’apparecchio effettuati da bambini di età superiore agli otto anni o da chiunque non abbia conoscenza, esperienza o che abbia ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali non devono essere effettuati senza aver prima ricevuto istruzioni appropriate e sotto la supervisione di una persona adulta responsabile per essere sicuri che l’apparecchio venga usato in modo sicuro e che i possibili rischi siano compresi ed evitati.

RISOLUZIONE PROBLEMI

Se la batteria del vostro rasoio è completamente scarica o il rasoio non è stato usato per molto tempo, il rasoio potrebbe non avviarsi all’accensione se usato a rete. In questo caso, caricare il rasoio per circa 15 sec. prima di procedere alla rasatura.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Per evitare danni all’ambiente e alla salute causati da sostanze pericolose delle parti elettriche ed elettroniche, gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.

RIMOZIONE BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall’apparecchio prima della rottamazione.
- L’apparecchio deve essere disconnesso dalla corrente quando si rimuove la batteria.
- Rimuovere la testina.
- Rimuovere il cappuccio di protezione e il cassetto per la raccolta dei peli dal rasoio.
- Utilizzando un piccolo giravite, rimuovere delicatamente l’alloggiamento frontale.
- Utilizzando un giravite, rimuovere (6) le viti dalla parte frontale dell’apparecchio e rimuovere l’alloggiamento posteriore.
- Tagliare o rompere i sigilli dei fili su entrambe le estremità delle batterie e rimuovere le batterie.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

ASSISTENZA E GARANZIA

Il prodotto è stato controllato ed è privo di difetti.
Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia a partire dalla data di acquisto del consumatore.
Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o parte di esso purchè in presenza di documento attestante l'acquisto.
Ciò non comporta un'estensione del periodo di garanzia.
In caso di problemi relativi alla garanzia, chiamate il Centro Assistenza della vostra zona.
Tale garanzia è offerta in aggiunta a quella prevista per legge.
La garanzia si applicherà a tutti i paesi in cui il nostro prodotto è stato venduto mediante un rivenditore autorizzato.
La garanzia non include i danni causati al prodotto accidentalmente o per cattivo uso, abuso, alterazione del prodotto o uso incompatibile con le istruzioni tecniche e/o di sicurezza.
La garanzia si applicherà a tutti i paesi in cui il nostro prodotto è stato venduto mediante un rivenditore autorizzato.
La garanzia non include i danni causati al prodotto accidentalmente o per cattivo uso, abuso, alterazione del prodotto o uso incompatibile con le istruzioni tecniche e/o di sicurezza.

Tak fordi du købte dit nye Remington® produkt.
Forud for brug bedes du venligst gennemlæse disse instruktioner nøje og opbevare dem sikkert.
Fjern venligst al emballage forud for brug.

STOP ADVARSEL

- Anvend ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Undlad at tilslutte andet tilbehør end det vi leverer.
- Undlad at andvende apparatet, hvis det er beskadiget, ikke fungerer korrekt eller har været tabt i vand.

HOVEDFUNKTIONER

1 Tænd/Sluk kontakt
2 Samling af drejeligt hoved og skæringselement
3 Individuelle fleksible hoveder
4 Knap til hovedafkobling
5 Hårskuffen
6 Indikatorlys
7 Opladestander
8 Opladerstik
9 Rengøringsbørste
10 Adapter
- 2 års garanti

KOM GODT IGANG

For en optimal barbering anbefales det at du bruger din nye barbermaskine dagligt i op til fire uger, for at give dit skæg og din hud mulighed for at vænne sig til det nye barberingssytem.

OPLADNING AF DIN BARBERMASKINE

- Sluk for apparatet.
- Forbind barbermaskinen til adapteren, derefter til stikkontakten og lad den oplade i mindst 24 timer, forud for at den bruges for første gang.
- Når shaveren er fuldt opladet, vil den blå indikatorlampe lyse konstant.
- Brug produktet indtil batteriet er tømt. Dette indikeres af en oplyst rød lampe.
- Apparatet skal oplades fuldt i 90 minutter.
- Oplad apparatet fuldstændigt i 24 timer, hver 6. måned for at opretholde batteriets funktionalitet.

SÅDAN BRUGES PRODUKTET

BARBERING
- Sørg for at barbermaskinen er hensigtsmæssigt opladet eller brug apparatet sat direkte til stikkontakten.
- Tænd for barbermaskinen.
- Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst

- Tilfør kun let pres på barberingshovedet under barbering (for meget pres på hovederne kan forsage skade på disse eller gøre dem modtagelige overfor beskadigelse).
- Brug korte, cirkulære strøg.

BARBERING MED BARBERGEL

- Følg samme vejledning som ved tørbarbering, hvis du bruger barbergel.

ADVARSEL
Efter barbering med barbergel, skylles hoved og skær under varmt vand for at fjerne eventuel tilbageværende gel og snavs.

TIPS TIL AT OPNÅ DET BEDSTE RESULTAT
Brug moderate til langsomme strøg. Brugen af korte, cirkulære bevægelser på genstridige områder kan hjælpe til at opnå en tættere barbering, især langs halsen og omkring hagen.
PRES IKKE hårdt mod huden for at undgå skader på folien.

VEDLIGEHOLDELSE AF DIN BARBERMASKINE

Plej og vedligehold dit apparat for at sikre en lang levetid med optimal ydeevne. Vi anbefaler at du rengør dit apparat hver gang du har brugt det. Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre apparatet på, er ved at rense apparatets hovede i varmt vand efter endt brug.

RENGØRING

DAGLIGT
- Sørg for at barbermaskinen er slukket og dens stik trukket ud af stikkontakten.
- Åbn barbermaskinehovedet ved at trykke på frigørelsesknappen på barbermaskinens forside.
- Bank hårrester ud med lette bank og brug rengøringsbørsten om nødvendigt.
- Luk barbermaskinehovedet.

MÅNEDLIGT
- Udfør først trinene i den daglige rengøring.
- Åbn barbermaskinehovedet ved at trykke på frigørelsesknappen på barbermaskinens forside og åbn hovedet væk fra barbermaskinens hoveddel.
- Løsn den indre skærbeskytter ved at dreje låsearmene mod urets retning.
- Træk den indre skærbeskytter væk fra det indre skær.
- Børst grundigt hårene af indre og ydre skær og skyl tilbageværende snavs ud.
- Sæt det indre skær tilbage.
- Sæt den indre skærbeskytter tilbage på den øvre håropsamler og lås den på plads ved at dreje låsearmene med uret indtil armene 'klikker' på plads.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

ADVARSEL - FØLGENDE BØR OVERHOLDES, FOR AT RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER,ELEKTRISK STØD, BRAND ELLR PERSONSKADE REDUCERES:
- Lad aldrig apparatet stå uden opsyn, når det er sluttet til lysnettet.
- Træk altid stikket til apparatet ud, når det ikke er i brug, medmindre det oplades.
- Sørg for, at enheden altid er tør
- Stikket må ikke sættes i eller trækkes ud med våde hænder.
- Brug ikke produktet med en beskadiget ledning. Brug ikke produktet med en beskadiget ledning. Du kan få en ny hos Remington®-servicecentret.
  Undgå at sno eller slå knæk på ledningen, og vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
- Brug og opbevar produktet ved en temperatur på mellem 15°C og 35°C.
- Undlad at tilslutte andet tilbehør end det vi leverer.
- Apparatet, inklusive ledning, må ikke bruges, leges med, rengøres eller vedligeholdes af personer på under otte år, og bør altid holdes uden for deres rækkevidde.
  Brug, rengøring eller vedligeholdelse af apparatet, af børn på mindre end otte år, eller personer med mangel på kendskab, erfaring eller med reduceret fysisk, sensoriske eller psykiske handicap, bør kun foretages efter passende instruktion og under forsvarligt tilsyn af en ansvarlig voksen, for at sikre at de tilknyttede farer og risici forstås og undgås.

FEJLFINDING

Hvis dit barbermaskinebatteri er helt opbrugt, eller barbermaskinen ikke har været brugt i længere tid, starter barbermaskinen muligvis ikke, når den anvendes med ledningen. Sker dette, skal barbermaskinen oplades i cirka 15 sek. inden barbering.

MILJØBESKYTTELSE

Elektriske og elektroniske apparater, der er mærket med dette symbol, kan indeholde farlige stoffer, og må ikke bortskaffes med husholdningsaffald, men skal afleveres på en dertil udpeget lokal genbrugsstation for at undgå skade på miljø og menneskers sundhed.

UDTAGNING AF BATTERI

- Batteriet skal fjernes fra apparatet før end det skrottes.
- Apparatet skal frakobles stikkontakten før batteriet fjernes.
- Tag beskyttelseskappe og skægkammer af barbermaskinen.
- Ved hjælp af en lille skruetrækker lirkes forskjoldet af.
- Ved hjælp af en skruetrækker fjernes (6) skruer fra shaverens forside og bagskjoldet tages af.
- Lirk PCB kortet ud af barbermaskinens kabinet.
- Afbryd eller klip ledningsforbindelserne på begge ender af batterierne og udtag batterierne.
- Batteriet skal afskaffes på sikker vis.

SERVICE OG GARANTI

Dette produkt er blevet kontrolleret og er fri for defekter.
Vi garanterer dette produkt mod eventuelle defekter, som skyldes defekt materiale eller materialefejl i garantiperioden, fra den oprindelige dato for forbrugerkøbet.
Hvis der skulle opstå en defekt i forbindelse med produktet, inden for garantiperioden, vil vi reparere enhver sådan defekt, eller vælge at erstatte produktet eller dele heraf uden gebyr, såfremt der foreligger bevis for køb.
Dette vil ikke resultere i en forlængelse af garantiperioden.
I tilfælde af garantiindløsning rettes der blot henvendelse til dit nærmeste Service Center.
Denne garanti tilbydes i tillæg til og udover dine normale rettigheder som forbruger.
Denne garanti skal gøre sig gældende i alle lande, hvor vores produkt er blevet solgt af en autoriseret forhandler.
Denne garanti omfatter ikke skader på produktet, der opstår som resultat af ulykker eller fejlbrug, misbrug, ændring af produktet eller brug af produktet, som er uforenelig med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige instruktioner.
Denne garanti vil ikke være gældende, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, der ikke er autoriseret af os.
Hvis du henvender dig til Service Centret, bedes du venligst have Modelnummeret ved hænde, eftersom vi ikke vil kunne hjælpe dig uden.
Det forefindes på den dataplade, som kan findes på apparatet.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt.
Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

OBSERVERA

- Använd inte apparaten för några andra ändamål än sådana som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.

NYCKELFUNKTIONER

1 På/av-knapp
2 Rörligt huvud & klippuppsättning
3 Enskilda Flexibla huvuden
4 Knapp för lösgöring av huvudet
5 Hårfickan
6 Laddningsindikatorn
7 Laddningsställ
8 Eluttag med kontaktstift
9 Rengöringsborste
10 Adapter
- 2 års garanti

KOMMA IGÅNG

För bästa rakningsresultat rekommenderar vi att du använder din nya rakapparat dagligen i upp till fyra veckor för att ditt skägg och din hud ska vänja sig vid det nya rakningssystemet.

LADDA DIN RAKAPPARAT

- Stäng av apparaten.
- Anslut rakapparaten till adaptern, sedan till nätuttaget och ladda i minst 24 timmar före första användningen.
- När apparaten är fullständigt laddad lyser laddningslampan med blått, fast sken.
- Använd produkten tills batteriet börjar bli tomt då en röd lampa tänds.
- Efter 90 minuter är apparaten fullständigt laddad.
- Ladda fullt i 24 timmar en gång i halvåret för att hålla batteriet i gott skick.

ANVÄNDNING

RAKNING

- Se till att din rakapparat är fulladdad eller används direkt via nätuttaget.
- Starta rakapparaten.
- Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut (nr 8).
- Tryck endast lätt på rakhuvudet under rakningen (trycker du för hårt kan det skada huvudena och göra att de bryts lättare).
- Använd korta, cirklande rörelser.

RAKNING MED RAKGEL

- Anvisningarna för torrakning gäller också för rakning med rakgel.

OBSERVERA
När man har använt rakgel bör man skölja rakhuvud och rakknivar under varmt vatten för att få bort överskott av gel och andra rester efter rakningen

TIPS FÖR BÄSTA RESULTAT
Använd lagom snabba till långsamma strykande rörelser. Man kan få en närmare rakning om man använder korta, cirklande rörelser på svårare områden, särskilt längs halsen och vid haklinjen.
TRYCK INTE hårt mot huden, så undviks skador på de roterande huvudena.

SKÖTSEL AV RAKAPPARATEN

Ta hand om din apparat för att få en långvarig prestanda. Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter varje användning. Det enklaste och mest hygieniska sättet att rengöra apparaten på är att skölja huvuddelen under varmt vatten efter användningen.

RENGÖRING

DAILY
- Kontrollera att rakapparaten är frånslagen och att den är bortkopplad från elnätet.
- Öppna rakapparathuvudet genom att trycka på frigöringsknappen på rakapparatens framsida.
- Ta bort hårrester och använd rengöringsborsten vid behov.
- Stäng rakhuvudsenheten.

MÅNADSVIS
- Gör först den dagliga rengöringen.
- Öppna rakapparathuvudet genom att trycka på frigöringsknappen på rakapparatens framsida och släpp upp rakhuvudet från rakapparatens huvuddel.
- Frigör den inre skärenheten genom att vrida spärrarna moturs.
- Ta bort den inre skärhållaren från de inre skärarna.
- Borsta bort allt hår från de inre och yttre skärarna och rensa bort restmaterial.
- Sätt tillbaka den inre skäraren.
- Sätt den inre skärhållaren på det övre hårfacket och lås fast den genom att rotera låsarmarna medurs så att det hörs ett klickljud när de är på plats.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

VARNING – FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRÄNNSKADOR, ELEKTRISKSTÖT, BRAND ELLER PERSONSKADOR:
- Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är ansluten.
- Se till att enheten alltid är torr

- Lägg endast ner apparaten på en värmetålig yta.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Om sladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, serviceombud eller någon med liknande kompetens för att undvika skaderisker.
  Vrid eller vik inte sladden, och snurra den inte runt apparaten.
- Använd och förvara produkten vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.
- Använd bara tillbehör och övrig utrustning som företaget tillhandahåller.
- Apparaten, inklusive sladd, får inte användas av, lekas med, rengöras eller underhållas av barn under åtta års ålder, och måste alltid förvaras utom räckhåll för dessa.
  Användning, rengöring eller underhåll utav apparaten av barn över åtta år eller av någon som saknar kunskapen, erfarenhet eller som har reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet får endast ske efter lämpliga anvisningar från och under tillräckligt överinseende av en ansvarig vuxen, för att garantera att säkerheten upprätthålls och att riskerna som finns har förståtts och kan undvikas .

FELSÖKNING

Om batteriet är fullständigt urladdat eller om rakapparaten inte har använts under en längre tid kanske apparaten inte startar när den ansluts till elnätet. Ladda i så fall rakapparaten under ungefär 15 minuter före rakningen.

MILJÖSKYDD

För att undvika miljö- och hälsoproblem som beror på farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter får inte apparater som är märkta med denna symbol kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall utan de ska tillvaratagas, återanvändas eller återvinnas.

BORTTAGNING AV BATTERI

- Batteriet måste tas ut ur apparaten innan den avyttras.
- Apparaten måste kopplas ifrån nätuttaget när batteriet tas bort.
- Ta bort rakhuvudskydd och håruppsamlare från rakapparaten.
- Lossa försiktigt det främre höljet med hjälp av en liten skruvmejsel.
- Ta bort (6) skruvar från framsidan och ta bort det bakre höljet.
- Lossa kretskortsenheten från rakapparatens insida.
- Skär eller bryt av metalldelarna från batteriernas båda ändar och ta bort batterierna.
- Batteriet måste lämnas till batteriåtervinningen.

SERVICE OCH GARANTI

Produkten har kontrollerats och är utan fel.
Vi garanterar att denna produkt inte har några fel som uppkommit på grund av materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpstillfället på originalkvittot.
Skulle produkten fungera felaktigt före garantiperiodens utgång, reparerar vi defekten eller väljer att ersätta produkten eller någon del av den utan extra kostnad, under förutsättning att inköpsbevis/kvitto kan uppvisas.

Detta innebär inte en förlängning av garantiperioden.
Ring ditt lokala servicecenter vid utnyttjande av garantin.
Denna garanti gäller utöver och under längre tid än dina normala konsumenträttigheter.
Garantin gäller i alla länder där vår produkt säljs via en auktoriserad återförsäljare.
Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som uppkommit på grund av olycka eller felaktig användning, åverkan, ändringar på produkten eller användning som inte följt de tekniska och/eller säkerhetsanvisningar som angivits.
Garantin upphör att gälla om produkten monteras isär eller repareras av en person som inte auktoriserats av oss.
Om du ringer servicecentret ber vi dig ha modellnumret till hands, då vi behöver det för att kunna hjälpa dig.
Du finner numret på märkplattan på apparaten.

Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.
Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

STOP HUOMIO

- Älä käytä laitetta muihin kuin tässä käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

1 Virtakytkin
2 Ajopää ja leikkuuteräyksikkö
3 Erilliset joustavat ajopäät
4 Ajopään vapautuspainike
5 Partakarvasäiliö
6 Latauksen merkkivalo
7 Lataustelineen
8 Latauskoskettimet
9 Puhdistusharja
10 Verkkolaite
- 2 vuoden takuu

ALOITUSOPAS

Parhaan ajotuloksen saavuttamiseksi suosittelemme, että käytät uutta partakonettasi päivittäin jopa neljän viikon ajan, jotta partasi ja ihosi tottuvat uuteen parranajomenetelmään.

PARRANAJOKONEEN LATAUS

- Sammuta virta laitteesta.
- Liitä partakone adapteriin ja sitten verkkovirtaan vähintään 24 tunniksi ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Kun partakone on täysin ladattu, sininen merkkivalo palaa jatkuvasti.
- Käytä laitetta, kunnes akku on lähes tyhjä. Tästä on merkkinä punainen valo.
- Anna latautua täydellisesti 90 minuuttia.
- Akun toimintakyvyn säilymiseksi lataa sitä 24 tuntia joka 6. kuukausi.

KÄYTTÖOHJE

PARRANAJO
- Varmista, että parranajokone on kunnolla ladattu tai käytä verkkovirtaa.
- Kytke parranajokoneen virta päälle.
- Venytä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn .
- Paina parranajon aikana ajopäätä vain kevyesti (liiallisen voiman käyttö saattaa vaurioittaa ajopäitä ja aiheuttaa niiden reikiintymisen).
- Käytä lyhyitä, ympyränmuotoisia liikkeitä.

AJAMINEN PARRANAJOGEELIÄ KÄYTTÄEN

- Noudata parranajogeeliä käyttäessäsi samoja ohjeita kuin kuivana ajossa.

HUOMIO
Käytettyäsi parranajogeeliä, puhdista ylimääräinen geeli ja lika pois huuhtelemalla pää ja leikkuuterät lämpimän veden alla.

VINKKEJÄ PARHAAN AJOTULOKSEN SAAVUTTAMISEEN
Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä. Lyhyiden ympyrän muotoisten liikkeiden avulla helpotat paremman ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.
ÄLÄ paina konetta liian kovaa ihoasi vasten, sillä se saattaa vaurioittaa pyöriviä ajopäitä.

PARRANAJOKONEEN HOITO

Pidä huolta laitteestasi, jotta se pysyy kunnossa pitkään. Suosittelemme laitteen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen. Helpon ja hygieenisin tapa puhdistaa laite on huuhdella laitteen ajopää lämpimällä vedellä käytön jälkeen.

PUHDISTAMINEN

PÄIVITTÄIN
- Varmista, että parranajokone on kytketty pois päältä ja irrotettu verkkovirrasta.
- Avaa ajopää painamalla parranajokoneen edessä olevaa vapautuspainiketta.
- Napauta pois irtonaiset partakarvat ja käytä puhdistusharjaa tarvittaessa.
- Sulje ajopääkokoonpano.

KUUKAUSITTAIN
- Suorita ensin päivittäinen puhdistus.
- Avaa ajopää painamalla parranajokoneen edessä olevaa vapautuspainiketta ja poista ajopää napsauttamalla parranajokoneen rungosta.
- Vapauta sisemmän leikkuuterän kannatin kääntämällä lukitusvarsia vastapäivään.
- Vedä sisempi leikkuuterän kannatin pois sisemmistä leikkuuteristä.
- Harjaa karvat huolellisesti sisemmistä ja uloimmista leikkuuteristä ja huuhtele jäljelle jäänyt lika.
- Aseta sisempi leikkuuterä takaisin.
- Aseta sisemmän leikkuuterän kannatin takaisin ylempään partakarvasäiliöön, ja lukitse paikoilleen kääntämällä lukitusvarsia myötäpäivään, kunnes ne “napsahtavat” paikoilleen.

TÄRKEITA TURVAOHJEITA

VAROITUS – NOUDATA SEURAAVIA OHJEITA PALOVAMMOJEN,SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN JA HENKILÖVAHINKOJEN VÄLTTÄMISEKSI:
- Älä jätä laitetta vaille silmälläpitoa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- Pidä laite aina kuivana
- Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.

- Jos sähköjohto on vahingoittunut, se pitää antaa valmistajan, tämän huoltopalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta viallisen johdon kanssa. Vaihto-osan voit hankkia Remington®-huoltoliikkeestä. Älä kierrä tai taivuta virtajohtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Käyttö- ja säilytyslämpötilan tulee olla 15 °C:n ja 35 °C:n välillä.
- Älä käytä muita kuin valmistajan omia lisälaitteita.
- Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää, puhdistaa tai hoitaa laitetta ja sen virtajohtoa tai leikkiä sillä. Laite tulee aina pitää poissa lasten ulottuvilta.
  Yli 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joilla ei ole tarpeeksi tietoa, kokemusta tai joiden aistit, fyysiset tai henkiset ominaisuudet rajoittavat laitteen käyttöä, saavat käyttää laitetta heistä vastuussa olevan henkilön valvonnassa ja saatuaan riittävän ohjeistuksen. Tämä varmistaa, että käyttö on turvallista ja käyttöön liittyvät vaarat ymmärretään ja ne osataan välttää.

VIANETSINTÄ

Jos parranajokoneen akku on täysin tyhjä tai parranajokonetta ei ole käytetty pitkään aikaan, parranajokone ei ehkä käynnisty käytettäessä virtajohtoa. Jos tämä tapahtuu, lataa parranajokonetta noin 15 sekuntia ennen parranajoa.

YMPÄRISTÖN SUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet tulee hävittää erillään lajittelemattomista jätteistä, ne on otettava talteen ja kierrätettävä.

AKUN POISTAMINEN

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen laitteen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä ja vedä etukotelo irti varovasti.
- Käytä ruuvimeisseliä ja poista (6) ruuvia partakoneen etupuolelta ja irrota sitten takakotelo
- Vedä PCB-kokoonpano irti sisemmästä kotelosta.
- Leikkaa johdot akkujen kummastakin päästä ja poista akut.
- Akku tulee hävittää turvallisesti.

HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön.
Takaamme tämän tuotteen raaka-aine- ja valmistusvirheiden osalta takuukauden, joka alkaa asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä.
Jos tuote osoittautuu virheelliseksi takuukauden aikana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostotositetta vastaan.
Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuajan pidentymistä.
Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen huoltoliikkeeseen.
Tämä takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.
Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten ohjeiden ja/tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita.
Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen on purkanut tai korjannut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.
Soittaessasi huoltoliikkeeseen pidä mallinumero käsillä, koska emme voi auttaa sinua ilman sitä.
Mallinumero löytyy laitteen arvokilvestä.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®.
Antes de utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

CUIDADO

- Não utilize o aparelho para quaisquer outras finalidades senão as descritas nestas instruções.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

1 Interruptor on/off (lig./deslig.)
2 Conjunto rotativo de cabeça e lâmina
3 Cabeças flexíveis individuais
4 Botão de libertação da cabeça
5 De pêlos
6 Indicador de carregamento
7 Base de carga
8 Pinos de carga
9 Escova de limpeza
10 Adaptador
- 2 anos de garantia.

COMO COMEÇAR

Para um barbear mais eficaz, recomenda-se usar a sua nova máquina de barbear diariamente durante até quatro semanas para dar tempo à sua barba e pele de se acostumarem ao novo sistema de barbear.

CARREGAR O APARELHO

- Desligue o aparelho.
- Ligue a máquina de barbear ao adaptador e, em seguida, à corrente eléctrica pelo menos durante 24 horas aquando da primeira utilização.
- Quando a máquina de barbear estiver completamente carregada, a luz indicadora azul brilhará de forma constante.
- Utilize o produto até a bateria ficar fraca. Esta condição é indicada quando a luz vermelha acende.
- Uma carta total demora 90.
- Para um bom funcionamento da bateria, recarregue-a totalmente durante 24 horas de 6 em 6 meses.

MODO DE UTILIZAÇÃO

BARBEAR

- Assegure-se de que a máquina de barbear está totalmente carregada ou ligue-a directamente à corrente eléctrica.

- Ligue a máquina de barbear.
- Estique a pele com a mão livre, de modo que os pêlos fiquem verticais .
- Aplique apenas uma ligeira pressão na cabeça de corte ao utilizar (se premir com demasiada força poderá danificar as cabeças e torná-las vulneráveis a quebras).
- Use passagens curtas e circulares.

BARBEAR COM GEL DE BARBEAR

- Caso utilize gel de barbear, siga as mesmas instruções que para barbear a seco.

CUIDADO
Após a utilização com gel de barbear, enxague a cabeça e as lâminas em água quente para limpar o excesso de gel e detritos.

DICAS PARA OBTER MELHORES RESULTADOS
Faça movimentos moderados a lentos. Ao realizar pequenos movimentos circulares em zonas difíceis pode obter um corte mais rente, nomeadamente no pescoço e curva do queixo.
NÃO faça excessiva pressão contra a pele de modo a não danificar as cabeças rotativas.

CUIDADOS A TER COM O APARELHO

Cuide do seu aparelho para que tenha um bom desempenho por muito tempo. Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização. A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparelho é enxaguar a cabeça do mesmo com água morna, após cada utilização.

LIMPEZA

DIARIAMENTE
- Certifique-se que a máquina de barbear está desligada e desconectada da corrente eléctrica.
- Abra a cabeça da máquina de barbear premindo o botão de libertação situado na parte da frente da máquina de barbear.
- Sacuda os pêlos em excesso e use uma escova de limpeza, se necessário.
- Feche o conjunto de cabeças.

MENSALMENTE
- Efectue os passos de limpeza diária em primeiro lugar.
- Abra a cabeça da máquina de barbear premindo o botão de libertação, situado na parte da frente da máquina de barbear, e retire a cabeça para fora do corpo da máquina de barbear.
- Liberte o suporte da lâmina interior girando as patilhas de bloqueio para a esquerda.
- Puxe o suporte da lâmina interior para fora.
- Escove minuciosamente os pêlos removendo-os tanto das lâminas interiores como exteriores e enxagúe os restantes detritos.
- Substitua a lâmina interior.
- Coloque o suporte da lâmina interior novamente sobre o compartimento de pêlos superior. Encaixe o suporte rodando as patilhas de bloqueio para a direita até ouvir um clique.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO – PARA REDUZIR O RISCO DE QUEIMADURAS, ELECTROCUSSÃO, INCÊNDIO OU LESÕES CORPORAIS:
- Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado a uma tomada eléctrica, excepto quando estiver a carregar.
- Certifique-se de que o cabo e a ficha de alimentação se encontram afastados de superfícies quentes.
- Certifique-se de que o cabo e a ficha de alimentação se encontram secos.
- Não ligue ou desligue o aparelho da tomada eléctrica com mãos molhadas.
- Se o cabo de corrente estiver danificado, o fabricante, o seu agente de serviço técnico ou alguém igualmente qualificado deverá substitui-lo a fim de evitar acidentes.
  Não torça ou dobre o cabo de alimentação, e não o enrole à volta do aparelho.
- Utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 15°C e 35°C.
- Não utilize acessórios ou peças que não sejam fornecidos pela nossa empresa.
- O aparelho, incluindo o cabo, não deve ser usado, manipulado, limpo ou mantido por indivíduos menores de 8 anos de idade e deverá, a todo o momento, ser mantido afastado das crianças.
  O uso, a limpeza e a manutenção do aparelho por crianças acima dos 8 anos, ou por qualquer indivíduo com falta de conhecimentos, experiência, ou com capacidades mentais, físicas e sensoriais reduzidas deverão ser levadas a cabo apenas medianteinstrução prévia e sob a supervisão de um adulto responsável para garantir que tal é feito em segurança e que os riscos inerentes são compreendidos e evitados.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso a bateria da máquina de barbear se encontre descarregada ou caso a máquina de barbear não tenha sido usada por um longo período de tempo, é possível que não funcione quando a ligar através do cabo. Se esta situação ocorrer, carregue a máquina de barbear durante aproximadamente 15 seg. antes do barbear.

PROTECÇÃO AMBIENTAL

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas contidas em equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos com este símbolo não deverá ser misturados com o lixo doméstico e sim recuperados, reutilizados ou reciclados.

REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria tem de ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho tem de ser desligado da corrente eléctrica para remover a bateria.
- Remova a protecção da cabeça e o compartimento de recolha de pêlos da máquina de barbear.
- Com uma chave de fendas pequena, levante e retire a sede frontal com cuidado.
- Com uma chave de fendas, retire os parafusos (6) da parte frontal da máquina de barbear e retire a sede posterior.
- Remova o conjunto de placas de circuito impresso do compartimento da máquina de barbear.

- Interrompa a ligação dos fios em ambas as extremidades da bateria e remova-a.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos.
Este produto possui uma garantia contra quaisquer defeitos de material ou de fabrico pelo período de garantia a partir da data original de compra pelo consumidor.
Se o produto avariar dentro do período de garantia, procederemos à reparação das avarias ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra.
Isto não implica a extensão do período de garantia.
No caso de aplicação da garantia, contacte o Serviço de Assistência da sua área.
Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.
A garantia será válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.
Esta garantia não abrange danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alterações ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias.
Esta garantia não se aplica se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington.
Ao contactar o Centro de Assistência, tenha à mão o n.º de modelo, uma vez que não poderemos servi-lo sem essa informação.
Este número encontra-se na chapa de características do aparelho.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®.
Prosíme vás, aby ste si pred použitím pozorne prečítali tento návod a dobre si ho uschovali. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

UPOZORNENIE

- Tento spotrebič nesmie byť ovládaný prostredníctvom externého časového spínača alebo diaľkového ovládania.
- Nepoužívajte tento spotrebič, ak je poškodený alebo má poruchu.

DÔLEŽITÉ VLASTNOSTI

1 Iónový spínač On/Off – zapnuté/vypnuté
2 Zostava otočnej hlavy a čepele
3 Samostatné ohybné hlavy
4 Tlačidlo na uvoľnenie hlavy
5 Priehradky
6 Kontrolka nabíjania
7 Nabíjací podstavec
8 Nabíjacie kolíky
9 Čistiaca kefka
10 Svetelná kontrolka nabíjania
- Záruka 2 roky

ZAČÍNAME

Na dosiahnutie najlepších výsledkov oholenia odporúčame, aby ste váš nový holiaci strojček používali denne počas štyroch týždňov a dopriali tak vašej brade a pokožke čas zvyknúť si na nový holiaci systém.

NABÍJANIE PRÍSTROJA

- Vypnite prístroj.
- Pripojte prístroj k adaptéru, potom do elektrickej siete a nabíjajte pri prvom použití najmenej 24 hodín.
- Keď je holiaci strojček úplne nabitý, modrá kontrolka svieti bez prerušenia.
- Výrobok používajte dovtedy, kým sa batéria takmer nevybije. Vtedy zasvieti červená kontrolka.
- Na úplné nabitie je potrebné nabíjať po dobu 90 minút.
- Úplné nabitie batérie trvá 24 hodín. Životnosť a výkonnosť batérie zachováte, ak ju úplne nabijete každých 6mesiacov.

ZAČÍNAME

HOLENIE
- Skontrolujte, či je prístroj dobre nabitý, alebo ho použite priamo napojený do elektrickej siete.
- Zapnite prístroj.
- Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chĺpky do vzpriamenej pozície.

- Holiacu hlavu pritláčajte pri holení iba jemne (veľmi silné pritláčanie môže poškodiť hlavy a zvýšiť riziko poškodenia).
- Používajte krátke, krúživé pohyby.

HOLENIE S POUŽITÍM HOLIACEHO GÉLU

- Pri použití holiaceho gélu postupujte podľa návodu pre holenie nasucho.

UPOZORNENIE
Po použití s holiacim gélom opláchnite hlavu aj čepele pod prúdom teplej vody, aby ste odstránili zvyšný gél a nečistoty

TIPY PRE NAJLEPŠIE VÝSLEDKY
Používajte mierne až pomalé hladivé pohyby. Používaním krátkych krúživých pohybov v nepoddajných miestach môžete dosiahnuť hladšie oholenie, najmä na krku a pozdĺž čeľustí.
NETLAČTE veľmi na pokožku, aby ste sa vyhli poškodeniu rotačných hláv.

STAROSTLIVOSŤ O PRÍSTROJ

Starostlivosťou o váš prístroj si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon. Odporúčame, aby ste prístroj vyčistili po každom použití. Najľahším a najhygienickejším spôsobom vyčistenia prístroja po použití je opláchnutie hlavice prístroja teplou vodou.

ČISTENIE

KAŽDÝ DEŇ
- Skontrolujte, či je holiaci strojček vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- Otvorte hlavu holiaceho strojčeka stlačením tlačidla uvoľniť (release) na prednej strane strojčeka.
- Vyklepte zvyšné chĺpky a v prípade potreby použite čistiacu kefku.
- Zatvorte hlavovú jednotku.

MESAČNE
- Najskôr vykonajte postup každodenného čistenia.
- Otvorte hlavu holiaceho strojčeka stlačením tlačidla uvoľniť (release) na prednej strane strojčeka a pretočením otvorte hlavu smerom von z tela strojčeka.
- Otáčaním zaklápacích ramien proti smeru hodinových ručičiek uvoľnite vnútorný držiak čepelí.
- Vytiahnite vnútorny nosič s čepeľami z vnútorných čepelí.
- Chĺpky z vnútorných a vonkajších čepelí riadne odstráňte kefkou a zostávajúce zvyšky opláchnite.
- Vnútornú čepeľ vráťte na miesto.
- Vnútorný nosič s čepeľami nasaďte späť na vrchnú vlasovú priehradku a upevnite na mieste otáčaním uzamykacích ramien v smere hodinových ručičiek, až kým sa ramená "nezacvaknú" na miesto.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENIA, SMRTI SPÔSOBENEJ ELEKTRICKÝM PRÚDOM, POŽIARU ALEBO ZRANENIA OSÔB:
- Prístroj nenechávajte bez dozoru, kým je zapnutý v sieti.
- Vždy udržujte prístroj suchý
- Prístroj ukladajte len na teplovzdorný povrch.
- Nepoužívajte tento spotrebič, ak je poškodený alebo má poruchu.
- Ak je prívodný kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným technikom alebo iným kvalifikovaným odborníkom, aby nedošlo k riziku.
  Kábel nestáčajte ani nekrúťte a neomotávajte ho okolo prístroja
- Výrobok používajte a skladujte pri teplotách od 15°C do 35°C.
- Nepoužívajte iné doplnky alebo vybavenie ako tie, ktoré boli dodané.
- Prístroj, vrátane kábla, nesmú používať, čistiť, udržiavať ani sa s ním hrať osoby mladšie ako osem rokov a mal by byť stále uložený mimo ich dosahu.
  Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako osem rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak je batéria strojčeka úplne vybitá, alebo sa strojček dlhšiu dobu nepoužíval, strojček nemusí fungovať, keď ho používate so šnúrou. Ak sa to vyskytne, pred holením nabíjajte strojček po dobu asi 15 sekúnd.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedošlo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických produktoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znova použiť alebo recyklovať.

VYBRATIE BATÉRIE

- Pred znehodnotením prístroja je potrebné vybrať z neho batérie.
- Prístroj musí byť pri vyberaní batérie odpojený z elektrickej siete.
- Odstráňte zo strojčeka kryt hlavy a vlasovú priehradku.
- Pomocou malého skrutkovača opatrne vypáčte predný kryt.
- Pomocou skrutkovača vyberte (6) skrutky z prednej časti strojčeka a zložte zadný kryt.
- Vypáčte dosku s plošnými spojmi zo strojčeka.
- Prestrihnite alebo pretrhnite drôtené slučky na oboch stranách batérií a odstráňte batérie.
- Batérie musia byť znehodnotené bezpečne a v súlade s ochranou životného prostredia.

SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol prekontrolovaný a je bez chýb.
Na tento výrobok poskytujeme záruku voči akýmkoľvek chybám, ktoré sú zapríčinené chybou materiálu alebo vypracovaním počas celej záručnej doby od dátumu zakúpenia zákazníkom.
Ak sa výrobok pokazí počas záručnej doby, opravíme akúkoľvek chybu alebo zvolíme výmenu výrobku alebo akejkoľvek jeho časti bez poplatku po predložení dokladu o nákupe.
Toto neznamená predĺženie záručnej doby.
V prípade uplatnenia záruky jednoducho volajte servisné stredisko vo vašom regióne.
Táto záruka sa poskytuje okrem a nad rámec vašich bežných práv vyplývajúcich zo zákona.
Záruka je platná vo všetkých krajinách, v ktorých bol náš produkt predaný prostredníctvom autorizovaného predajcu.
Táto záruka nezahŕňa náhodné poškodenie výrobku, alebo poškodenie zapríčinené nesprávnym používaním, zmenou výrobku alebo používaním, ktoré nie je v súlade s technickými a/alebo bezpečnostnými požiadavkami.
Záruka sa nevzťahuje na výrobok, ktorý bol rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.
Ak kontaktujete servisné stredisko, priprvavte si číslo modelu (Model No.), keďže bez neho vám nebudeme vedieť pomôcť.
Nachádza sa na výkonovom štítku, ktorý je umiestnený na prístroji.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový produkt Remington®.
Před použitím si, prosím, pečlivě přečtěte tyto instrukce a uložte je na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškerý obal.

POZOR

- Tento spotřebič nesmí být ovládán externím časovačem nebo systémem dálkového ovládání.
- Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

1. Tlačítko On/Off
2. Otočná hlava & břit
3. Samostatně pružné hlavy
4. Tlačítko uvolnění hlavy
5. Na vousy
6. Ukazatel nabíjení
7. Nabíjecí stojánek
8. Nabíjecí kolíky
9. Čisticí kartáček
10. Adaptér

- 2 roky záruka

ZAČÍNÁME

Pro dokonalé oholení se doporučuje používat nový holicí strojek denně po dobu čtyř týdnů, aby si vaše vousy a pokožka zvykly na nový systém holení.

NABÍJENÍ HOLICÍHO STROJKU

- Zařízení vypněte.
- Propojte holicí strojek s adaptérem, poté zapojte do zásuvky a poté nabíjejte při prvním použití alespoň 24 hodin.
- Až bude strojek plně nabitý, modrá kontrolka začne nepřerušovaně svítit.
- Výrobek používejte, dokud nejsou baterie vybité. Vybití baterií ukazuje červené světlo.
- Do úplného nabití nechte nabíjet 90 minut.
- Abyste udrželi baterii v dobrém stavu, každých 6 měsíců ji úplně dobijte po dobu 24 hodin.

NÁVOD K POUŽITÍ

HOLENÍ

- Ujistěte se, že je strojek plně nabitý, nebo jej zapojte do zásuvky.
- Zapněte holicí strojek.
- Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpřímily
- Při holení tlačte na holicí hlavu pouze lehce (přílišný tlak může poškodit hlavy a zvyšuje riziko rozbití).
- Dělejte krátké, krouživé pohyby.

HOLENÍ S HOLÍCÍM GELEM

- Pokud používáte gel na holení, postupujte stejným způsobem jako při holení na sucho.

POZOR
Po použití s holícím gelem opláchněte hlavu a čepelky pod teplou vodou, abyste smyli zbylý gel a nečistoty.

TIPY PRO NEJLEPŠÍ VÝSLEDKY
Dělejte mírné až pomalé pohyby. Krátkými krouživými pohyby na těžko dostupných místech dosáhnete dokonalejšího oholení, zejména podél krku a brady.
NETLAČTE na pokožku příliš silně, aby se rotační hlavy nepoškodily.

PÉČE O HOLICÍ STROJEK

Pečujte o svůj přístroj a zajistěte tak dlouhodobé fungování. Doporučujeme vám strojek vyčistit po každém použití. Nejsnadnějším a nejhygieničtějším způsobem čistění strojku je propláchnout hlavu po každém použití teplou vodou.

ČISTĚNÍ

DENNĚ
- Ujistěte se, že je holící strojek vypnutý a vytažený ze sítě.
- Otevřete hlavu holícího strojku stisknutím uvolňovacího tlačítka na přední straně strojku.
- Vyklepte zbytky uvízlých vlasů a v případě potřeby použijte čistící kartáček.
- Sestavu hlavy uzavřete.

MĚSÍČNĚ
- Nejdříve proveďte každodenní čistící kroky.
- Otevřete hlavu holícího strojku stisknutím uvolňovacího tlačítka na přední straně. Hlavu otvírejte tak, aby směřovala pryč od těla holícího strojku.
- Uvolněte vnitřní držák čepelí otočením zjišťovacích ramen proti směru hodinových ručiček.
- Vnitřní nosník frézy odtlačte od vnitřních fréz.
- Důkladně ometťe vlasy z vnitřních I vnějších fréz a opláchněte zbylou nečistotu.
- Vnitřní nosník fréz zasuňte zpět.
- Umístěte vnitřní nosník fréz zpět na horní hlavici a zajistěte jej otočením zajišťovacích ramen ve směru hodinových ručiček – musí zacvaknout na místo.

ČESKY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ – K PREVENCI NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ OSOB:
- Pokud je přístroj v zásuvce, nenechávejte ho bez dozoru.
- Jednotku vždy udržujte v suchu.
- Přístroj pokládejte pouze na žáruvzdorný povrch.
- Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.
- Pokud je poškozený kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba podobně kvalifikovaná, aby nedošlo k riziku.
  Nestáčejte a nezamotávejte kabel a neotáčejte jej okolo zařízení.
- Výrobek skladujte při teplotách mezi 15 °C a 35 °C.
- Nepoužívejte příslušenství nebo přídavné prvky mimo těch, které dodáváme my.
- Zařízení, včetně kabelu, nesmí používat, hrát si s ním, čistit jej nebo udržovat děti mladší osmi let a zařízení musí být permanentně mimo jejich dosah.
  Používání, čistění a údržba zařízení dítětem starším osmi let nebo osobou s nedostatečnými informacemi, zkušenostmi nebo se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi může být realizováno pouze poté, co daná osoba dostane příslušné instrukce a pod dohledem odpovědné dospělé osoby, která zkontroluje, že dané činnosti jsou prováděny bezpečně a že provádějící osoba je poučena o možných rizicích a předchází jim.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Pokud baterie vašeho holícího strojku je úplně vybitá či pokud strojek nebyl delší dobu používán, může se stát, že strojek nebude po připojení k síti fungovat. Pokud se tak stane, nechte strojek přibližně 15 minut před holením nabít.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení zdraví a životního prostředí vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, spotřebiče označené tímto symbolem nesmějí být vhazovány do směsného odpadu, ale je nutno je obnovit, znovu použít nebo recyklovat.

VYNDÁNÍ BATERIÍ

- Baterie je třeba z přístroje vyndat předtím, než ho dáte do šrotu.
- Při vyndávání baterií musí být přístroj vypojen ze zásuvky.
- Sejměte ze strojku kryt hlavy a sběrač chlupů.
- Pomocí malého plochého šroubováku vyloupněte opatrně přední kryt.
- Pomocí šroubováku odšroubujte (6) šroubů z přední strany strojku a sejměte zadní kryt.
- Vyloupněte z vnitřku strojku plošný spoj.
- Odstřihněte či odlomte kontakty na obou stranách baterií a baterie vyjměte.
- Baterie musí být bezpečně odstraněna.

SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobek byl zkontrolován a nevykazuje žádné vady.
Ručíme za to, že tento výrobek nevykazuje žádné defekty v důsledku vady materiálů nebo neprofesionální výroby, a to po dobu záruky, jež se počítá od původního data koupě.
Pokud dojde ke zjištění závad během záruční doby, po předložení účtenky všechny závady opravíme nebo zdarma vymění výrobek nebo některou z jeho částí.
To ale neznamená, že tím se prodlouží záruční doba.
V případě záruky stačí zavolat servisní centrum ve vašem regionu.
Tato záruka je poskytována nad rámec vašich zákonných práv.
Tuto záruku lze uplatnit ve všech zemích, kde byl výrobek prodáván prostřednictvím autorizovaného prodejce.
Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, poškozením nebo použitím v rozporu s technickými a/nebo bezpečnostními instrukcemi.
Tuto záruku nelze rovněž uplatnit v případě, že výrobek byl rozdělán nebo opraven osobou nemající naše oprávnění.
Pokud zavoláte do svého Servisního centra, mějte, prosím, při ruce číslo modelu, jinak vám nebudeme schopni pomoct.
Najdete jej na výkonovém štítku.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.
Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

OSTROŻNIE

- Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji.
- Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.

GŁÓWNE CECHY

1 Włącznik On/Off
2 Montaż głowicy rotacyjnej i pierścieni tnących
3 Niezależne głowice dostosowujące się do konturów twarzy
4 Przycisk zwalniania głowicy
5 Kieszeń
6 Wskaźnik ładowania
7 Stację Dokującą
8 Złącza ładowania
9 Szczoteczka czyszcząca
10 Ładowarka
- Gwarancja: 2 lata

PIERWSZE KROKI

Aby uzyskać najlepszą wydajność golenia, zaleca się korzystać z nowej golarki codziennie przez okres do czterech tygodni, żeby zarost i skóra mogły przyzwyczaić się do nowego systemu golenia.

ŁADOWANIE GOLARKI

- Wyłącz urządzenie.
- Podłącz golarkę do ładowarki, następnie ładowarkę do gniazdka i przed pierwszym użyciem ładuj przez co najmniej 24 godzin .
- Po zakończeniu pełnego ładowania golarki niebieskie światełko będzie ciągle się świecić.
- Używaj golarki, aż do rozładowania baterii. Zostanie to zasygnalizowane czerwonym światełkiem.
- Poczekać 90 minut, aż urządzenie całkowicie się naładuje.
- Ładuj całkowicie przez 24 godzin , co 6 miesięcy w celu utrzymania sprawności baterii.

JAK STOSOWAĆ

GOLENIE
- Upewnij się, że golarka jest właściwie naładowana, albo podłącz ją do sieci.
- Włącz golarkę.
- Wolną ręką naciągnij skórę, żeby włoski się prostowały.
- Lekko naciskaj na głowicę golącą (mocny nacisk może uszkodzić głowicę i uczynić je podatnymi na połamanie).
- Stosuj krótkie ruchy zataczając koła.

JAK STOSOWAĆ

- Jeśli używasz żelu do golenia, postępuj tak samo jak przy suchym goleniu.

OSTROŻNIE
Po goleniu z użyciem żelu do golenia, należy spłukać głowicę i ostrza ciepłą wodą, aby zmyć nadmiar żelu i zanieczyszczenia

RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZE REZULTATY
Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie koliste ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka.
NIE naciskaj zbyt mocno na skórę, aby nie uszkodzić głowic rotacyjnych.

DBAJ O GOLARKĘ

Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo. Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu. Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia urządzenia jest przepłukanie głowicy po użyciu w ciepłej wodzie.

CZYSZCZENIE

CO DZIENNIE
- Upewnij się, że golarka jest wyłączona i odłączona od gniazdka zasilania.
- Otwórz głowicę golarki naciskając przycisk zwalniania z przodu golarki.
- Wytrząśnij włoski, jeśli trzeba, użyj szczoteczki czyszczącej.
- Zamknij blok głowicy.

CO MIESIĄC
- Najpierw wykonaj codzienne czynności czyszczenia.
- Otwórz głowicę golarki naciskając przycisk zwalniania z przodu golarki i zdejmij ją z korpusu golarki.
- Odblokować uchwyt wewnętrznego ostrza poprzez obrócenie zatrzasków blokujących w lewo.
- Odciągnij wewnętrzny nośnik ostrza od wewnętrznych ostrzy.
- Dokładnie oczyść włoski z ostrza wewnętrznego i zewnętrznego i spłucz pozostałości.
- Załóż ponownie wewnętrzne ostrze.
- Umieść wewnętrzny nośnik ostrzy w kieszeni i zablokuj obracając w prawo, aż zaskoczy na swoim miejscu.

WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE – ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO POPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM, POŻARU LUB INNYCH OBRAŻEŃ:
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Przechowuj wtyczkę i przewód zasilający z dala od gorących powierzchni.
- Urządzenie zawsze musi być suche.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki zasilającej mokrymi rękoma.

- Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
  Nie skręcać, zaginać kabla, ani owijać go wokół urządzenia.
- Produkt należy używać i przechowywać w temperaturze 15-35°C.
- Nie używaj innych akcesoriów niż te dostarczone z urządzeniem.
- Urządzenie, łącznie z przewodem, nie może być obsługiwane, służyć do zabawy, czyszczone lub naprawiane przez dzieci poniżej ósmego roku życia i powinno być przechowywane poza ich zasięgiem.
  Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.

USUWANIE USTEREK

Jeśli akumulatorek golarki jest całkowicie wyczerpany, albo golarka nie była używana przez dłuższy okres czasu, golarka może nie chcieć się uruchomić w zestawie przewodowym. Jeżeli to ma miejsce, przed goleniem ładuj golarkę przez około 15 sekund.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyte urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki elektryczne i elektroniczne mogą być zagrożeniem dla środowiska. Nie wyrzucaj wraz z odpadami komunalnymi. Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu www.remingoton-europe.com

WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć baterie.
- Podczas wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od sieci.
- Zdejmij osłonę głowicy i wyjmij kieszeń.
- Za pomocą małego śrubokręta podważyć delikatnie przednią obudowę.
- Odkręcić śrubokrętem (6) śruby z przodu golarki i zdjąć tylną obudowę.
- Podważ płytkę obwodu drukowanego w obudowie golarki.
- Utnij albo przełam przewody na obydwu końcach akumulatorków i je wyjmij.
- Baterie należy bezpiecznie złomować w spejcjalnie do tego oznaczonych miejscach.

SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad.
Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę.
W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie, produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu.

Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego.
Aby skorzystać z gwarancji wystarczy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym.
Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują zwykłe prawa ustawowe.
Gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.
Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania lub modyfikacji produktu, lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi i/lub wskazówkami bezpieczeństwa.
Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawione.
W kontakcie telefonicznym z punktem serwisowym prosimy o podanie numeru modelu urządzenia, bez tego nie będziemy w stanie pomóc.
Numer znajduje się na tabliczce znamionowej na urządzeniu.

Köszönjük, hogy egy új Remington® terméket vásárolt.Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót és őrizze meg. Használat előtt távolítsa el a csomagolást.

STOP VIGYÁZAT

- A készüléket az utasításokban leírtakon kívül más célra ne használja.
- Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik

FŐ JELLEMZŐK

1 Ki-/bekapcsoló
2 Billenő fej és kések
3 Egymástól függetlenül mozgó fejek
4 Fejkioldó gomb
5 Szőrtartót
6 Töltésjelző
7 Töltőállvány
8 A töltő adapter csatlakoztató nyílása
9 Tisztítókefe
10 Adapter
- 2 év garancia

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A tökéletes borotválkozáshoz azt javasoljuk, hogy négy héten keresztül minden nap használja új borotváját, hogy szakálla és bőre alkalmazkodni tudjon az új borotvarendszerhez.

A BOROTVA TÖLTÉSE

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Első használat esetén csatlakoztassa a borotvát az adapterhez majd az elektromos hálózathoz, és töltse legalább 24 óráig.
- A kék jelzőfény folyamatosan világít, ha a borotva teljesen feltöltött.
- Addig használja a terméket, amíg az akkumulátor le nem merül. Ezt a felvillanó piros fény jelzi.
- Végezze el a 90 perces, teljes feltöltést.
- 6-havonta töltse fel teljesen a készüléket24 órán keresztül, így karbantartja az akkumulátor állapotát.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

BOROTVÁLKOZÁS

- Győződjön meg róla, hogy a borotváját megfelelően feltöltötte, vagy használja közvetlenül hálózatról.
- Kapcsolja be a borotvát.
- Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak .
- Csak enyhén nyomja a borotvafejet borotválkozás közben (ha túl erősen nyomja, a fejek megsérülhetnek és könnyen eltörhetnek).
- Rövid, körkörös mozdulatokat tegyen.

BOROTVÁLKOZÁS BOROTVAZSELÉVEL

- Borotvazselé használatakor is kövesse a száraz borotválásra vonatkozó utasításokat.

VIGYÁZAT
Borotvazselével történő használat után, kérjük, meleg vízzel öblítse ki a fejet és a vágóéleket, hogy megtisztítsa a borotvát a megmaradt zselétől és hulladéktól.

TIPPEK A TÖKÉLETES EREDMÉNYHEZ
Közepes-lassú mozdulatokkal húzza végig a borotvát. A makacs területeken, főleg a nyaknál és az állnál, rövid körkörös mozdulatokkal pontosabb borotválást érhet el.
NE nyomja a borotvát erősen a bőréhez, hogy ne sérüljenek a forgófejek.

A BOROTVA KARBANTARTÁSA

A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére. Minden egyes használat után javasolt a készülék megtisztítása. A legkönnyebben és leghigiénikusabban úgy tudja megtisztítani a készüléket, ha használat után a készülék fejét meleg vízzel átöblíti.

TISZTÍTÁS

CODZIENNIE
- Ellenőrizze, hogy kikapcsolta borotvát és kihúzta a fő hálózati áramkörről.
- A borotva elején található kioldó gombbal nyissa ki a borotva fejét.
- Szedje ki a felesleges szőrmaradványokat, szükség esetén használjon tisztítókefét.
- Zárja vissza a fejet.

HAVONTA
- Először hajtsa végre a napi tisztítási lépéseket.
- A borotva elején található kioldó gombbal nyissa ki a borotva fejét, majd nyissa ki a fejet a borotvatesttől külön.
- A lezáró kar óramutató járásával ellentétes irányba való forgatásával oldja ki a belső vágószállítót.
- Húzza a belső vágókés tartót távol a belső vágótól.
- Egy kefével alaposan szedje ki a szőrmaradványokat a belső és külső vágókésekből, és öblítse le a további hulladékot.
- Helyezze vissza a belső vágókéseket.
- Helyezze vissza a belső vágókés tartót a felső fedőlapba, és zárja a helyére a záró karok elforgatásával az óramutató járásának megfelelően, míg a karok a helyükre kattannak.

FONTOS BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

VIGYÁZAT: ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS ÉS EGYÉB SZEMÉLYISÉRÜLÉSEK, VALAMINT A TŰZVESZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:
- Ne hagyja a készüléket őrizetlenül, amíg be van dugva.
- A készüléket mindig tartsa szárazon!
- A készüléket csak hőálló felületre helyezze.
- Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.
- A sérült hálózati kábel biztonsági kockázatot jelent, és veszélyes. Ha a hálózati kábel nem ép, akkor a készüléket tilos tovább használni.
  Ne csavarja meg vagy törje meg a kábelt, és ne tekerje a készülék köré.
- A készüléket 15°C és 35°C között használja és tárolja!
- Ne használjon más kiegészítőket és tartozékokat, mint amit hozzá adunk.
- A készüléket, beleértve annak zsinórját is, nyolc éven aluli személyek nem használhatják, azzal nem játszhatnak, azt nem tisztíthatják vagy tarthatják karban, és a készüléket tőlük mindig távol kell tartani.
  A készüléket nyolc évesnél idősebb gyermekek, illetve a készülék használatára vonatkozó tudással vagy tapasztalattal nem rendelkező, vagy csökkent fizikai, szellemi képességű vagy érzékelésű személyek csak felelős felnőtt felügyelete mellett használhatják, tisztíthatják vagy tarthatják karban, azt követően hogy a felnőttől megkapták a megfelelő utasításokat, hogy biztosítva legyen a készülék biztonságos használata, valamint hogy megértsék és elkerüljék az azzal járó veszélyeket.

HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a borotva akkumulátora teljesen lemerült, vagy a borotvát hosszabb ideig nem szándékozik használni, elképzelhető, hogy a borotva a kábel használata mellett nem fog üzemelni. Ha ez történik, a borotválkozás megkezdése előtt töltse a borotvát kb. 15 másodpercig.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Hogy elkerülje az elektromos és elektronikus termékekben levő veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségügyi problémákat, az ilyen jellel jelölt készülékeket nem szabad a szét nem válogatott városi szemétbe tenni, hanem össze kell gyűjteni, újra fel kell dolgozni és újra kell hasznosítani.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülékből kiselejtezés előtt ki kell venni az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt a készüléket ki kell húzni az elektromos hálózatból.
- Vegye le a védőrácsot és a szőrgyűjtő kamrát a borotváról.
- Lapos csavarhúzó használatával óvatosan emelje le a külső burkolatot.
- csavarokat a borotva elejéről, és távolítsa el a hátsó burkolatot.
- Pattintsa ki a PCB szerkezetet a borotva házából.
- Vágja el, vagy törje le a vezetékek plombáját az akkumulátor mindkét végén és távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátort biztonságos módon kell eltávolítani.

SZERVIZ ÉS GARANCIA

A terméket ellenőrizték és hibamentesnek találták.
A termék hibás anyagból vagy összeszerelésből eredő hibáiért garanciát vállalunk a fogyasztó általi megvásárlás eredeti dátumától kezdődő garancia időtartama alatt.
A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében a vásárlás helyén kártalanítják Önt.
Garanciális probléma esetén egyszerűen hívja a régiójának megfelelő ügyfélközpontot.
Ezt a garanciát az Önt megillető alapvető jogokon felül nyújtjuk.
A garancia minden országban érvényes, ahol termékünket hivatalos márkakereskedőn keresztül értékesítették.
A garancia nem érvényes a termék balesetből vagy helytelen használatból, rongálásból, a termék átalakításából vagy a kötelező műszaki és/vagy biztonsági utasításokkal ellentétes használatából eredő sérülésére.
A garancia nem érvényes, amennyiben a terméket nem egy általunk erre feljogosított személy szerelte szét vagy javította.
Amennyiben a szervizközpontba telefonál, kérjük, készítse elő a modellszámot, mivel e nélkül nem tudunk Önnek segíteni.
Azt a készüléken lévő adattáblán találja.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft, 1191, Budapest, Ady Endre út 42-44.
(ez nem szerviz központ, probléma esetén előzetesen egyeztessen ügyfélszolgálatunkkal)
Gyártmány: REMINGTON®.
Jótállási idő: 3 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:
Típus:
Vásárlás időpontja:

Спасибо за покупку нового изделия Remington®.
Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Прибор не может работать от внешнего таймера или дистанционной системы управления.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1 Выключатель
2 Блок вращающейся головки и лезвия
3 Отдельные гибкие головки
4 Кнопка разблокировки головки
5 волос
6 Индикатор заряда
7 Подзарядка на подставке
8 Контакты зарядки
9 Щеточка для чистки
10 Переходник
- Гарантия 2 года

НАЧАЛО РАБОТЫ

Для повышения эффективности бритья рекомендуется использовать новую бритву ежедневно до четырех недель, чтобы ваши борода и кожа имели возможность привыкнуть к новой бритвенной системе.

ЗАРЯДКА БРИТВЫ

- Выключите устройство.
- Подключите переходник к бритве и розетке; перед первым использованием заряжайте минимум 24 часов.
- Когда бритва заряжена полностью, синий индикатор светиться непрерывно.
- Используйте изделие до разряда батареи. Об этом будет свидетельствовать красный индикатор.
- Полная зарядка длится 90 минут
- Каждые 6 месяцев следует производить полную перезарядку в течение24 часов для поддержания работоспособности батареи.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

БРИТЬЕ
- Убедитесь, что бритва полностью заряжена, или подключите ее к розетке.
- Включите бритву.
- Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волоски торчали перпендикулярно коже (№ 8).

- Во время бритья не следует сильно давить на бритву (сильное давление может привести к повреждению головок и сделать их особо уязвимыми к поломке).
- Выполняйте короткие круговые движения

БРИТЬЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГЕЛЯ ДЛЯ БРИТЬЯ

- При бритье с использованием геля для бритья следуйте тем же указаниям, что и при бритье всухую.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

По завершении бритья с использованием геля сполосните головку и лезвия под теплой водой, чтобы очистить прибор от излишков геля и мусора.

СОВЕТЫ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ

Движения должны быть умеренными или медленными, поглаживающими. Короткие круговые движения в сложных местах могут способствовать лучшему сбриванию, особенно в области шеи и подбородка.
НЕ нажимайте чрезмерно на кожу, чтобы не повредить вращающиеся головки.

УХОД ЗА БРИТВОЙ

Для продления срока службы устройства за ним следует ухаживать. Устройство рекомендуется чистить после каждого использования. Легче и гигиеничнее всего чистить устройство путем промывания головки теплой водой после использования.

ЧИСТКА

ЕЖЕДНЕВНО

- Убедитесь, что триммер выключен и отключен от сети.
- Откройте бритвенную головку, нажав на кнопку разблокировки на передней части бритвы.
- Вытряхните остатки волос, используя, при необходимости, щетку для чистки.
- Закройте головку.

ЕЖЕМЕСЯЧНО

- Сначала выполните ежедневную процедуру очистки.
- Откройте бритвенную головку, нажав на кнопку разблокировки на передней панели бритвы и отсоедините головку от корпуса бритвы.
- Отсоедините внутренний держатель лезвия, вращая фиксаторы против часовой стрелки.
- Извлеките держатель внутреннего блока лезвий из внутреннего блока лезвий.
- Тщательно вычистите волосы из внутреннего и внешнего блоков лезвий и промойте оставшиеся обрезки.
- Поставьте внутренний блок лезвий на место.
- Установите держатель внутреннего блока лезвий назад над верхним сборником для волос и закрепите его на своем месте, вращая по часовой стрелке запорные устройства, пока они не щелкнут, став на свое место.

ВАЖНО! СОБЛЮДАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ

ВНИМАНИЕ! – ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ

- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Прибор всегда должен быть сухим.
- Устройство следует класть только на термостойкую поверхность.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим квалифицированным лицом для предотвращения опасности.
  Не перекручивайте и не перегибайте кабель, не закручивайте его вокруг прибора.
- Используйте и храните прибор при температуре от 15°C до 35°C.
- Используйте только принадлежности и насадки от производителя.
- Устройством, включая шнур, не должны пользоваться, играть, чистить или обслуживать дети до восьми лет; устройство должно храниться вне их досягаемости.
  Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если батарея бритвы полностью разрядилась или бритва не использовалась в течение длительного периода времени, бритва может не включиться, даже, если подключена шнуром к сети питания. В таком случае следует зарядить бритву в течение приблизительно 15 минут до бритья.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Для того, чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны утилизироваться не как неотсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕЙ

- Перед утилизацией устройства из него следует извлечь батареи.
- При извлечении батарей устройство следует отключить от сети.
- Отсоедините защитный колпачок головки и отсек для сбора волос от бритвы.
- С помощью маленькой плоской отвертки осторожно подденьте переднюю крышку корпуса.
- С помощью отвертки извлеките (6) шурупы с передней стороны бритвы и снимите заднюю крышку корпуса.
- Из корпуса бритвы достаньте плату.
- Отрежьте или разломайте контакты проводов с обеих сторон батарей и извлеките батареи.
- Батарею следует утилизировать безопасным способом.

➡ СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Данное изделие проверено и не содержит дефектов.
Данная гарантия распространяется на дефекты, возникшие в результате использования некачественного материала или производственного брака в течение гарантийного периода, считая от даты покупки изделия.
Если в течение гарантийного периода в изделии обнаруживаются неполадки, мы бесплатно починим его или заменим изделие или его часть, при условии наличия документа, подтверждающего покупку.
Данное действие не подразумевает продления гарантийного периода.
При возникновении гарантийного случая просто позвоните в сервисный центр в вашем регионе.
Данная гарантия предоставляется помимо ваших обычных законных прав.
Данная гарантия действительна во всех странах, где наше изделие продавалось через авторизованного дилера.
Настоящая гарантия не распространяется на повреждения изделия, возникшие в результате несчастного случая, неправильного обращения, внесения изменений в изделие или эксплуатации не в соответствии с техническими инструкциями или правилами безопасности.
Настоящая гарантия недействительна, если изделие разбиралось или подвергалось ремонту неуполномоченным лицом.
Звоня в сервисный центр, сообщите номер модели, поскольку без него мы не сможем вам помочь. Он нанесен на табличке, прикрепленной к устройству.

Персональный набор BHT6250
Производитель: Spectrum Brands Shenzhen Ltd./Спектрум Брэндс Шеньчжень Лтд., Китай для Varta Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Элльванген, 73479, Германия
Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Гарантия на изделие 3 года с даты продажи.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель ______REMINGTON®BHT6250_____________________
Дата продажи _______________________________________
Продавец ____
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.
____покупатель М.П.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz.
Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın.
Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

STOP DIKKAT

- Cihazı, bu talimatlarda belirtilenler dışında bir amaçla kullanmayın.
- Hasarlı veya arızalı cihazları çalıştırmayın.

TEMEL ÖZELLİKLER

1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
2 Mil Başlığı ve bıçak takımı
3 Bağımsız esneyen başlıklar
4 Başlık çıkarma düğmesi
5 Kapatın
6 Şarj göstergesi
7 Şarj ayağı
8 Şarj pimleri
9 Temizleme fırçası
10 Adaptör
- 2 yıl garanti

BAŞLARKEN

En iyi tıraş performansını elde etmek için, sakallarınızın ve cildinizin yeni tıraş sistemine alışması amacıyla, yeni tıraş makinenizi ilk dört hafta boyunca her gün kullanmanız önerilir.

TIRAŞ MAKİNENİZİ ŞARJ ETME

- Cihazı kapatın.
- Tıraş makinesini ilk kez kullanırken önce adaptöre, ardından şebeke elektriğine bağlayın ve en az 24 saat şarj edin.
- Tıraş makinesi tamamen şarj olduktan sonra, mavi gösterge lambası sürekli yanacaktır.
- Ürünü, pil azalana dek kullanın. Bu, kırmızı renkte yanan bir ışıkla belirtilir.
- Tamamen şarj olması için 90 dakika bekleyin.
- Pili, durumunu muhafaza etmek üzere her 6 ayda bir 24 saat boyunca tam şarj edin.

KULLANIM

TIRAŞ

- Tıraş makinenizin doğru şekilde şarj olduğundan veya doğrudan şebeke elektriğinden güç aldığından emin olun
- Tıraş makinesini çalıştırın.
- Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin (şekil 8).
- Tıraş olurken, tıraş başlığını hafifçe bastırın (aşırı bastırmak başlıklara hasar verebilir ve onları kırılmaya karşı hassas kılabilir).
- Kısa, dairesel hareketlerle tıraş olun.

TIRAŞ JELİ İLE TIRAŞ

- Tıraş jeli kullanıyorsanız, kuru tıraş ile aynı talimatları izleyin.

DIKKAT
Tıraş jeli ile tıraş olduktan sonra, fazla jel ve kalıntıları temizlemek için lütfen başlığı ve bıçakları ılık suyla yıkayın.

EN IYI SONUÇLAR IÇIN IPUÇLARI
Orta ila hafif vuruşlu hareketlerle ilerleyin. Zorlu alanlarda kısa dairesel hareketlerin kullanılması, özellikle boyun ve çene hattında daha yakından bir tıraşı gerektirebilir.
Döner başlıklara hasar vermemek için cildinize sertçe bastırmayın.

TIRAŞ MAKİNENİZİN BAKIMI

Uzun süreli bir performansı garantilemek için cihazınıza özen gösterin. Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz. Cihazı temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu, kullanım sonrasında cihaz başlığını ılık suyla durulamaktır.

TEMİZLİK

GÜNLÜK
- Tıraş makinesinin kapalı ve fişinin prizden çıkarılmış olmasını sağlayın.
- Tıraş makinesinin ön tarafındaki serbest bırakma düğmesine basarak, başlığını açın.
- Tıraştan kalan tüy kalıntılarını hafifçe vurarak temizleyin ve gerekiyorsa bir temizleme fırçası kullanın.
- Başlık takımını kapatın.

AYLIK
- Önce günlük temizleme adımlarını gerçekleştirin.
- Tıraş makinesinin ön tarafındaki serbest bırakma düğmesine basarak ve çevirerek açın ve başlığı tıraş makinesinin gövdesinden dışarı çıkarın.
- İç kesme kızağını, kilitleme kollarını saat yönünün aksine döndürerek serbest bırakın.
- İç kesme bıçağı taşıyıcısını, iç kesme bıçaklarından dışarı çekin.
- İç ve dış kesme bıçaklarındaki tüyleri fırçayla tamamen temizleyin ve kalıntıları suyla durulayarak giderin.
- İç kesme bıçaklarını yeniden takın.
- İç kesme bıçak taşıyıcısını tekrar üst tüy cebine yerleştirin ve kilitleme kollarını saat yönünde, kollar yerlerine 'tıklama sesiyle' oturana dek döndürerek yuvasına kilitleyin.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

UYARI-YANIK, ELEKTRİK ÇARPMASI, YANGIN YA DA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:
- Cihazı, elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı her zaman kuru tutun.
- Cihazı sadece ısı geçirmez yüzeylere koyun.
- Hasarlı veya arızalı cihazları çalıştırmayın.
- Hasarlı elektrik kabloları, güvenlik açısından sadece üretici, üreticinin yetkili servisleri veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
  Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ve cihazın etrafına sarmayın.
- Ürünü 15°C ila 35°C sıcaklıklarda kullanın ve muhafaza edin.
- Size sağladığımız aksesuar ve ek parçalar dışındaki ürünleri kullanmayın.
- Sekiz yaşın altındaki kişiler cihazı ve kablosunu kullanmamalı, cihaz ve kablosuyla oyun oynamamalı, cihazı ve kablosunu temizlememeli veya muhafaza etmemeli ve cihaz her zaman onların erişemeyeceği yerde tutulmalıdır.
  Cihazın sekiz yaşın üzerindeki çocuklar veya yeterli bilgi ve deneyime sahip olmayan veya düşük fiziksel, duyusal veya zihinsel yeterliliğe sahip olan kişiler tarafından kullanımı, temizliği ve bakımı; cihazla emniyetli şekilde işlem yaptıklarından ve mevcut tehlikeleri anlayarak bunlardan kaçındıklarından emin olmak için, sadece uygun talimatları almalarından sonra ve sorumlu bir yetişkinin uygun denetimi altında üstlenilmelidir.

SORUN GİDERME

Tıraş makinenizin şarjı tamamen bitmiş veya tıraş makinesi uzun bir süre kullanılmamışsa, elektrik kablosuyla açıldığında hemen çalışmaya başlayamayabilir. Bu durumda, tıraş makinesini kullanmaya başlamadan önce yaklaşık 15 saniye şarj edin.

ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik cihazlardaki tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarını önlemek amacıyla bu simge ile işaretlenen cihazlar, genel atık konteynerlerine değil, geri dönüşüm konteynerlerine bırakılmalıdır.

PİL ÇIKARMA

- Pil, cihazdan paslanmadan önce çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarma işlemi sırasında, cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir.
- Koruyucu başlığı ve tüy yuvasını tıraş makinesinden çıkarın.
- Küçük bir tornavida yardımıyla, ön yuvayı dikkatle kanırtarak çıkarın.
- Bir tornavida kullanarak, tıraş makinesinin ön kısmındaki (6) vidayı sökün ve arka yuvayı çıkarın
- PCB takımını tıraş makinesinin yuvasından kaldırarak çıkarın.
- Pillerin her iki ucunda yer alan kabloları keserek veya kablo pullarını kırarak pilleri çıkarın.
- Pil, emniyetli şekilde imha edilmelidir.

SERVİS VE GARANTİ

Bu ürün denetimden geçirilmiştir ve kusuru bulunmamaktadır.
Bu ürünü, hatalı malzeme veya işçilik nedeniyle oluşan tüm kusurlara karşı, müşterinin satın alma tarihinden başlamak üzere garanti süresi boyunca garanti ederiz.
Ürün garanti süresi içinde kusurlu hale geldiği taktirde, satın alma işlemini doğrulayan kanıt niteliğinde bir belgenin sunulması kaydıyla, tüm bu kusurları onaracak veya ürünü veya herhangi bir kısmını ücretsiz değiştirmeyi tercih edeceğiz.
Bu, garanti süresinin uzatılması anlamına gelmemektedir.
Garanti kapsamındaki bir işleminiz için bölgenizdeki Servis Merkezini aramanız yeterli olacaktır.
Bu garanti, sizin olağan yasal haklarınıza ek olarak sunulmaktadır.
Garanti, ürünümüzün yetkili satıcı yoluyla satıldığı tüm ülkelerde geçerlidir.
Bu garanti; ürüne kaza, yanlış veya kötü kullanım, üründe yapılan değişiklik veya gerekli teknik ve/veya güvenlik talimatlarına aykırı kullanım nedeniyle verilen hasarları kapsamaz.
Bu garanti, ürün tarafımızca yetkilendirilmemiş biri kişi tarafından parçalarına ayrıldığı veya onarıldığı taktirde geçerliliğini yitirecektir.
Servis Merkezini aradığınızda size daha iyi hizmet verebilmemiz için lütfen ürünün Model Numarasını belirtin.
Model No., cihazın üzerinde yer alan tespit plakasının üzerinde yazılıdır.

Vă mulţumim că aţi achiziţionat noul dvs. produs Remington®.
Înainte de utilizare, citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni şi păstraţi-le într-un loc sigur. Îndepărtaţi toate ambalajele înainte de folosire.

ATENŢIE

- Nu folosiţi aparatul în niciun alt scop decât cel descris în aceste instrucţiuni.
- Nu operaţi aparatul dacă este stricat sau nu funcţionează corect.

CARACTERISTICI DE BAZĂ

1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
2 Cap pivotant şi unitate lame
3 Capete flexibile individual
4 Buton de eliberare a capului
5 Pentru păr
6 Indicator încărcare
7 Suport de încărcare
8 Pini de încărcare
9 Perie de curăţare
10 Adaptor
- 2 ani garanţie

INTRODUCERE

Pentru a obţine cea mai bună performanţă, vă recomandăm să folosiţi noua dvs. maşină de tuns zilnic, timp de patru săptămâni, pentru a permite bărbii şi pielii dvs. să se obişnuiască nu noul sistem de bărbierit.

ÎNCĂRCAREA MAŞINII DE RAS

- Opriţi aparatul.
- Înainte de prima utilizare, conectaţi aparatul la adaptor, apoi la priză şi lăsaţi la încărcat cel puţin 24 ore.
- După ce maşina de ras este complet încărcată, becul indicator albastru se va aprinde.
- Utilizaţi produsul până când bateria este pe terminate. Aceasta va fi indicată prin aprinderea luminii roşii.
- Pentru o încărcare completă, lăsaţi la încărcat 90 de minute.
- Pentru a menţine bateriile în stare bună, reîncărcaţi complet timp de 24ore din 6 în 6 luni.

MOD DE UTILIZARE

BĂRBIERIT

- Asiguraţi-vă că aparatul este încărcat corect şi utilizaţi-l direct la priza de curent.
- Porniţi aparatul.
- Cu mâna liberă, întindeţi pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziţie verticală .

- Aplicaţi doar o presiune uşoară pe capul pentru ras în timpul bărbieririi (dacă apăsaţi prea tare, riscaţi să deterioraţi capetele şi să le faceţi vulnerabile la ruptură).
- Folosiţi mişcări scurte, circulare.

BĂRBIERIT CU GEL DE RAS

- Urmaţi aceleaşi instrucţiuni ca pentru bărbieritul uscat şi atunci când folosiţi gel de ras.

ATENŢIE
După folosirea cu gel de ras, spălaţi capul şi lamele sub jet de apă caldă, pentru a elimina excesul de gel şi reziduuri.

SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME
Folosiţi mişcări de la moderate la lente. Utilizarea de mişcări scurte, circulare, în zonele cu probleme, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului şi liniei bărbiei.
NU apăsaţi tare pe piele; riscaţi să deterioraţi capetele rotative.

ÎNTREŢINEREA APARATULUI DE RAS

Întreţineţi aparatul, pentru a-i asigura o performanţă de durată. Vă recomandăm să îl curăţaţi după fiecare utilizare. Cea mai uşoară şi igienică modalitate de a curăţa aparatul este să clătiţi cu apă caldă capul aparatului după utilizare.

CURĂŢARE

ZILNIC
- Asiguraţi-vă că maşina de ras este oprită şi deconectată de la sursa de curent.
- Deschideţi capul maşinii de ras apăsând butonul de eliberare din partea din faţă a aparatului.
- Clătiţi sub jet de apă părul în exces şi utilizaţi o perie de curăţat dacă este necesar.
- Închideţi unitatea capului.

LUNAR
- Urmaţi mai întâi paşii pentru curăţare zilnică.
- Deschideţi capul maşinii de ras apăsând butonul de eliberare de pe partea din faţă a maşinii de ras şi lovind uşor pentru a deschide capul de pe carcasa aparatului.
- Eliberaţi suportul lamei interioare rotind braţele de blocare în sensul opus acelor de ceasornic.
- Împingeţi suportul lamelor interioare pentru a-l scoate de pe lamele interioare.
- Curăţaţi bine cu peria firele de păr de pe lamele interioare şi exterioare şi clătiţi resturile rămase.
- Puneţi la loc lama interioară.
- Puneţi la loc suportul lamei interioare în compartimentul superior pentru păr şi fixaţi-l rotind braţele de blocare în sensul acelor de ceasornic, până când auziţi un clic.

ROMANIA

INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ IMPORTANTE

AVERTISMNENT – PENTRU A REDUCE RISCUL ARSURILOR, ELECTROCUTĂRII,RISCUL DE INCENDIU SAU CEL DE RĂNIRE A PERSOANELOR:
- Nu lăsaţi aparatul nesupravegheat atunci când este în funcţiune.
- Păstraţi aparatul permanent uscat
- Aşezaţi aparatul doar pe o suprafaţă termorezistentă
- Nu operaţi aparatul dacă este stricat sau nu funcţionează corect.
- În cazul în care cablul este deteriorat, trebuie înlocuit de către fabricant, agentul de service sau orice altă persoană calificată, pentru a evita accidentele.
  Nu întoarceţi sau nu înnodaţi cablul, şi nu îl înfăşuraţi în jurul aparatului.
- Folosiţi şi păstraţi produsul la o temperatură cuprinsă între 15°C şi 35°C.
- Nu folosiţi alte accesorii sau ataşamente decât cele furnizate de noi.
- Aparatul, inclusiv cablul, nu trebuie utilizat, manevrat, curăţat sau întreţinut de copii cu vârsta sub opt ani şi nu trebuie păstrat la îndemâna acestora.
  Utilizarea, curăţarea sau întreţinerea aparatului de către copii sub opt ani sau de către orice persoană fără cunoştinţe, experienţă sau cu capacităţi fizice, senzoriale sau mintale reduse trebuie să aibă loc doar după primirea unei instrucţii corespunzătoare şi sub supravegherea adecvată a unui adult responsabil, care să se asigure că o fac în siguranţă şi că riscurile posibile sunt înţelese şi evitate.

DEFECŢIUNI ŞI REMEDII

Dacă bateria maşinii dvs. de ras este complet goală sau dacă aparatul nu a fost utilizat pentru o perioadă lungă de timp, este posibil ca maşina de ras să nu pornească atunci când utilizaţi cablul de alimentare. Dacă se întâmplă acest lucru, încărcaţi maşina de ras aproximativ 15 sec. înainte de a o folosi.

PROTEJAREA MEDIULUI

Pentru a evita probleme de mediu şi sănătate cauzate substanţele periculoase din aparatele electrice şi electronice, aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate direct la gunoi, ci trebuie recuperate, refolosite sau reciclate.

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtaţi bateria.
- Îndepărtaţi protecţia capului şi compartimentul pentru păr a aparatului de ras.
- Cu ajutorul unei şurubelniţe mici, îndepărtaţi cu atenţie carcasa frontală.
- Cu ajutorul unei şurubelniţe îndepărtaţi şuruburile (6) din partea din faţă a maşinii de ras şi scoateţi carcasa posterioară
- Scoateţi unitatea plăcii de circuite din carcasa aparatului de ras.
- Tăiaţi sau rupeţi firele de la ambele capete ale bateriilor şi scoateţi bateriile.
- Bateria trebuie aruncate în siguranţă.

DEPANARE ȘI GARANȚIE

Acest produs a fost verificat și nu prezintă defecte.
Oferim garanție pentru acest produs pentru defectele cauzate de materiale defecte sau de o execuție greşită, pe perioada de garanție, începând cu data achiziției de către consumator.
Dacă produsul se defectează în timpul perioadei de garanție, îl vom repara sau vom opta să înlocuim produsul sau orice componentă a sa, gratuit, cu condiția să existe dovada achiziției.
Aceasta nu va aduce după sine o extindere a perioadei de garanție.
Pentru o intervenție în perioada de garanție nu trebuie decât să apelați centrul de depanare din regiunea dvs.
Această garanție este oferită fără a socoti drepturile dvs. legale normale.
Garanția se aplică în toate țările în care produsul nostru a fost comercializat printr-un dealer autorizat.
Această garanție nu acoperă defectarea accidentală sau utilizarea incorectă a produsului, abuzul, modificarea produsului sau folosirea prin nerespectarea instrucțiunilor tehnice și/sau de siguranță obligatorii.
Această garanție nu se aplică în cazul în care produsul a fost demontat sau reparat de o persoană pe care nu am autorizat-o noi.
Dacă sunați la centrul de depanare, trebuie să aveți la îndemână numărul modelului, deoarece nu vom putea să vă ajutăm în caz contrar.
Acesta este indicat pe plăcuța de evaluare de pe aparat.

Nivel de zgomot: 78dB
Declaratia de conformitate se gaseste
pe site-ul: www.remington.com

Pentru informații detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresați :

Centrului de Relații cu Clienții: Varta Rayovac Remington SRL
Str. Siriului 36-40, Sect .1, Bucureşti.
Tel: +40 21 352 29 49; Mobil: +40 0744 574 647

Asistență SERVICE: Best Expert Service Jak SRL
Str.Drumul Taberei nr.4,bloc F,sector 6,Bucureşti.

Tel./fax:+40 21 411 92 23;Mobil:+40 767 101 335

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®.
Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

STOP ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε σκοπό πέραν αυτού που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργίες.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2 Διάταξη περιστρεφόμενων κεφαλών & ξυραφιών
3 Μεμονωμένες εύκαμπτες κεφαλές
4 Κουμπί αποδέσμευσης κεφαλών
5 θήκη τριχών
6 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
7 Βάση στήριξης φορτιστή
8 Πίροι φόρτισης
9 Βούρτσα καθαρισμού
10 Προσαρμογέας
- Εγγύηση 2 ετών

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Για καλύτερα αποτελέσματα ξυρίσματος, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη νέα σας ξυριστική μηχανή κάθε μέρα για έως τέσσερις εβδομάδες προκειμένου να εξοικειωθούν τα γένια και το δέρμα σας με το νέο σύστημα ξυρίσματος.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Συνδέστε την ξυριστική μηχανή στον προσαρμογέα, κατόπιν στο ρεύμα και φορτίστε τη για 24 ώρες τουλάχιστον πριν από την πρώτη χρήση.
- Αφού φορτίσει εντελώς η ξυριστική μηχανή, η μπλε ενδεικτική λυχνία παραμένει σταθερά αναμμένη.
- Χρησιμοποιήστε τη μηχανή μέχρι να πέσει η μπαταρία. Αυτό υποδεικνύεται όταν η ενδεικτική λυχνία ανάβει κόκκινη.
- Περιμένετε 90 λεπτά για πλήρη φόρτιση .
- Να επαναφορτίζετε πλήρως τη συσκευή για 24 ώρες κάθε 6 μήνες, προκειμένου να διατηρηθεί η καλή κατάσταση της μπαταρίας.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΞΥΡΙΣΜΑ

- Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή είναι πλήρως φορτισμένη ή χρησιμοποιήστε τη ενώ είναι απευθείας συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή.
- Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
- Εφαρμόστε μόνο ελαφριά πίεση στην κεφαλή ξυρίσματος κατά το ξύρισμα (η μεγάλη πίεση μπορεί να προκαλέσει βλάβες στις κεφαλές και να τις κάνει εύθραυστες).
- Κάντε μικρές και κυκλικές κινήσεις κατά το ξύρισμα

ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗ ΜΕ ΤΖΕΛ ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗΣ

- Εφόσον χρησιμοποιείτε τζελ αποτρίχωσης, να ακολουθείτε τις οδηγίες που ισχύουν και για τη στεγνή αποτρίχωση.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αφού χρησιμοποιήσετε τζελ αποτρίχωσης, ξεπλύνετε την κεφαλή και τα εξαρτήματα κοπής με ζεστό νερό ώστε να απομακρυνθεί το τζελ που περίσσεψε και τυχόν άλλα υπολείμματα.

ΣΥΜΒΟΥΛΈΣ ΓΙΑ ΚΑΛΎΤΕΡΑ ΑΠΟΤΕΛΈΣΜΑΤΑ

Να αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις. Με μικρές κυκλικές κινήσεις στα δύσκολα σημεία επιτυγχάνετε βαθύτερο ξύρισμα, ιδιαίτερα στον λαιμό και το πηγούνι.
ΜΗΝ πιέζετε δυνατά τη μηχανή στο δέρμα, γιατί διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στις περιστροφικές κεφαλές.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Να φροντίζετε την ξυριστική μηχανή για διασφάλιση της απόδοσής της για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται ο καθαρισμός της μηχανής μετά από κάθε χρήση. Ο ευκολότερος και πιο υγιεινός τρόπος για τον καθαρισμό της ξυριστικής μηχανής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή της με ζεστό νερό μετά από κάθε χρήση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ

- Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα.
- Ανοίξτε την κεφαλή της ξυριστικής μηχανής πατώντας το κουμπί αποδέσμευσης στο μπροστινό μέρος της.
- Τινάξτε την ξυριστική μηχανή για να αφαιρεθούν τα υπολείμματα τριχών και χρησιμοποιήστε μια βούρτσα καθαρισμού, εάν χρειαστεί.
- Κλείστε τη διάταξη κεφαλών.

ΜΗΝΙΑΙΑ

- Πρώτα εκτελέστε τα βήματα του ημερήσιου καθαρισμού.
- Ανοίξτε την κεφαλή της ξυριστικής μηχανής πατώντας το κουμπί αποδέσμευσης στο μπροστινό μέρος της και ανοίγοντας την κεφαλή μακριά από το κυρίως σώμα της μηχανής.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

- Αποδεσμεύστε τον εσωτερικό φορέα περιστρέφοντας τους βραχίονες ασφάλισης αριστερόστροφα.
- Τραβήξτε την εσωτερική βάση ξυραφιών μακριά από τα εσωτερικά ξυράφια.
- Βουρτσίστε προσεκτικά ή ξεπλύνετε τα υπολείμματα τριχών για να απομακρυνθούν από τα εσωτερικά και τα εξωτερικά ξυράφια.
- Τοποθετήστε πάλι τα εσωτερικά ξυράφια.
- Τοποθετήστε την εσωτερική βάση ξυραφιών στην επάνω θήκη τριχών και ασφαλίστε την περιστρέφοντας τους βραχίονες ασφάλισης δεξιόστροφα έως ότου να ακουστεί ένα κλικ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ,ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενόσω είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Διατηρείτε τη συσκευή πάντοτε στεγνή.
- Να ακουμπάτε τη συσκευή μόνο πάνω σε θερμοανθεκτική επιφάνεια.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργίες.
- Εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή κάποιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο προς αποφυγή κινδύνων.
  Μη συστρέψετε ή στρεβλώσετε το καλώδιο και μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα διαφορετικά από αυτά που παρέχονται από την εταιρεία μας.
- Η συσκευή, συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου της, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται, ούτε να θεωρείται παιχνίδι, να καθαρίζεται ή να συντηρείται από παιδιά ηλικίας κάτω των οκτώ ετών και πρέπει να φυλάσσεται πάντοτε σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο σε αυτά.
  Η χρήση, ο καθαρισμός ή η συντήρηση της συσκευής από παιδιά άνω των οκτώ ετών ή οποιοδήποτε άτομο χωρίς εμπειρία και γνώση ή με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες, μπορεί να εκτελεστεί μόνο αφού πρώτα τα άτομα αυτά λάβουν τις κατάλληλες οδηγίες και υπό την επαρκή επίβλεψη ενός υπεύθυνου ενήλικα που θα διασφαλίσει ότι θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή με ασφάλεια και ότι έχουν κατανοήσει και θα αποφύγουν τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν η μπαταρία της ξυριστικής μηχανής έχει αδειάσει εντελώς ή η ξυριστική μηχανή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, η ξυριστική μηχανή μπορεί να μην ξεκινήσει χρησιμοποιώντας το καλώδιο. Στην περίπτωση αυτή, φορτίστε την ξυριστική μηχανή για περίπου 15 δευτ. πριν ξυριστείτε

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προς αποφυγή περιβαλλοντικών προβλημάτων και προβλημάτων υγείας λόγω επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές με αυτό το σύμβολο δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα λοιπά οικιακά απορρίμματα, αλλά να ανακτώνται, να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή πριν τις απορρίψετε.
- Η συσκευή πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα κατά την αφαίρεση των μπαταριών.
- Αφαιρέστε το προστατευτικό κεφαλών και τη θήκη τριχών από την ξυριστική μηχανή.
- Με ένα μικρό ίσιο κατσαβίδι, αποσπάστε το εμπρόσθιο περίβλημα προσεχτικά.
- Με ένα κατσαβίδι αφαιρέστε τις (6) βίδες από την μπροστινή πλευρά της ξυριστικής μηχανής, και αφαιρέστε το πίσω περίβλημα.
- Αφαιρέστε τη διάταξη της πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος από το περίβλημα της ξυριστικής μηχανής.
- Κόψτε ή σπάστε τα σήματα καλωδίων και στα δύο άκρα των μπαταριών και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνει με ασφάλεια.

ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν αυτό έχει ελεγχθεί και δεν παρουσιάζει ελαττώματα.
Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση όσον αφορά ελαττώματα λόγω υλικών ή κατασκευής για την περίοδο της εγγύησης, η οποία ξεκινά από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή.
Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης, θα το επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν εξ ολοκλήρου ή μέρος αυτού χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει απόδειξη αγοράς.
Αυτό δεν συνεπάγεται επέκταση της περιόδου εγγύησης.
Για ζητήματα εγγύησης, απλώς τηλεφωνήστε στο κέντρο σέρβις της περιοχής σας.
Η παρούσα εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά, νόμιμα δικαιώματά σας.
Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.
Η παρούσα εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, τροποποίησης του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες και/ή οδηγίες ασφάλειας που απαιτούνται.
Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει αν το προϊόν αποσυναρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.
Εάν επικοινωνήσετε με το κέντρο σέρβις, φροντίστε να έχετε πρόχειρο τον αριθμό μοντέλου για να μπορέσουν να σας βοηθήσουν.
Θα τον βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών που βρίσκεται στη συσκευή.

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Remington®.
Prosimo, da pred uporabo skrbno preberete ta navodila in jih shranite na varnem mestu. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

STOP OPOZORILO

- Ne uporabljajte aparata za druge namene, razen tistih, opisanih v teh navodilih.
- Ne uporabljajte aparata, če je poškodovan ali slabo deluje.

KLJUČNE LASTNOSTI

1 Stikalo za vklop/izklop
2 Vrtljivi sklop glav in rezalnikov
3 Posamezne gibljive glave
4 Gumb za sprostitev glave
5 Za dlake
6 Kazalnik polnjenja
7 Podstavek za polnjenje
8 Polnilni priključki
9 Ščetka za čiščenje
10 Napajalnik
- 2-letna garancija

PRVI KORAKI

Za najboljšo zmogljivost britja priporočamo, da novi brivnik uporabljate vsak dan do štiri tedne, da se vam brada in koža navadita novega sistema britja.

POLNJENJE BRIVNIKA

- Izklopite napravo.
- Brivnik priključite na napajalnik in električno omrežje, nato pa ga pred prvo uporabo polnite najmanj 24 ur.
- Ko je brivnik napolnjen do konca, neprekinjeno sveti modra lučka.
- Izdelek uporabljajte, dokler ne izpraznite baterije. To označuje rdeča lučka
- Počakajte 90 minut, da se polnjenje konča.
- Da ohranite dobro stanje baterije, ga vsakih 6 mesecev polnite 24 ur.

POLNJENJE BRIVNIKA

BRITJE

- Poskrbite, da je brivnik pravilno napolnjen ali pa ga uporabite z napajanjem neposredno iz električnega omrežja.
- Vklopite brivnik.
- S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
- Med britjem le rahlo pritiskajte na glavo za britje (premočan pritisk lahko poškoduje glave in jih izpostavi poškodbam).

- Uporabljajte kratke krožne gibe.

BRITJE Z GELOM ZA BRITJE

- Pri britju z gelom sledite istim navodilom kot za suho britje.

OPOZORILO
Po britju z gelom sperite glavo in rezila pod toplo vodo, da odstranite odvečni gel in umazanijo.

NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE
Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih krožnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.
Na kožo NE pritiskajte premočno, da preprečite poškodbe vrtljivih glav.

NEGA BRIVNIKA

Skrbite za svojo napravo, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost. Priporočamo, da napravo po vsaki uporabi očistite. Najlažji in najbolj higienski način za čiščenje naprave je, da jo po uporabi sperete s toplo vodo.

ČIŠČENJE

VSAK DAN
- Poskrbite, da je brivnik izključen in izklopljen iz vtičnice.
- Odprite glavo brivnika glavo s pritiskom na gumb za sprostitev na sprednji strani brivnika.
- Z rahlimi udarci odstranite ostanke dlak in po potrebi uporabite ščetko za čiščenje.
- Zaprite sklop glave.

VSAK MESEC
- Najprej opravite vsakodnevno čiščenje.
- Odprite glavo brivnika s pritiskom na gumb za sprostitev na sprednji strani brivnika in odpiranjem glave stran od telesa brivnika.
- Nosilec notranjega rezalnika sprostite, tako da roke za zaklepanje zavrtite v levo.
- Nosilec notranjega rezila potegnite stran od notranjih rezil.
- Dlake temeljito skrtačite z notranjih in zunanjih rezil ter izplaknite preostalo umazanijo.
- Zamenjajte notranje rezilo.
- Notranji nosilec rezila namestite nazaj na zgornji žep za lase in ga zaklenite, tako da zavrtite zaklepa v desno, dokler se ne zaskočita na svoje mesto.

POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI POŠKODB OSEB:
- Naprave ne puščajte brez nadzora ko je priključena v električno omrežje.
- Hranite napravo vedno na suhem.

SLOVENŠČINA

- Napravo položite izključno na površine, ki so odporne na toploto.
- Ne uporabljajte aparata, če je poškodovan ali slabo deluje.
- Če je kabel poškodovan, ga je treba nadomestiti s strani proizvajalca, njegove servisne službe, ali s strani nekoga, ki je usposobljen in pooblaščen, da bi se izognili nevarnosti.
  Kabla ne zvijajte ali prepogibajte in ga ne navijajte okoli naprave.
- Uporabite in shranite izdelek pri temperaturi med 15 °C in 35 °C
- Ne uporabljajte dodatne opreme ali dodatkov, razen tistih, ki so v ponudbi.
- Naprave, vključno s kablom, ne smejo uporabljati, se z njo igrati ali je vzdrževati osebe, mlajše od osem let, naprava pa jim mora biti vedno nedostopna.
  Uporaba, čiščenje in vzdrževanje naprave s strani otrok, starih najmanj osem let, ali kogar koli, ki nima zadostnega znanja ali izkušenj ali ima zmanjšane telesne, čutne ali duševne zmožnosti, so dovoljeni samo, ko so tej osebi dana ustrezna navodila in pod primernim nadzorom odgovorne odrasle osebe, ki zagotavlja varnost in razumevanje ter izogibanje nevarnostim, ki so povezane s tem.

ODPRAVLJANJE NAPAK

Če je baterija vašega brivnika popolnoma prazna ali če brivnika dalj časa niste uporabljali, se brivnik morda ne bo zagnal, ko ga zaženete s kablom. Če se to zgodi, brivnik pred britjem pustite priključen približno 15 sekund.

VARUJTE OKOLJE

Naprave po koncu njene uporabne dobe ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Napravo lahko tudi odnesete v naše servisne centre Remington® ali na ustrezna zbirališča.

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Preden zavržete napravo, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Z brivnika odstranite varovalo za glavo in žep za dlačice.
- Z majhnim izvijačem pazljivo snemite sprednje ohišje.
- Z izvijačem odstranite (6) vijake na sprednji strani brivnika in odstranite zadnje ohišje.
- Sklop tiskanega vezja snemite iz ohišja brivnika.
- Prerežite ali zlomite priključke za žice na obeh straneh baterij in odstranite baterije.
- Baterijo morate zavreči varno.

SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja od datuma izročitve izdelka. Garancijski rok je naveden na embalaži izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša.
V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.
Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami.
Garancija velja na geografskem območju republike Slovenije
Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi.
Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.
Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
Po preteku garancijskega roka zagotavljamo potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate najmanj 3 leta po poteku garancijskega roka.
Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, dostavite ali pošljite na naslov pooblaščenega serviserja preko hitre pošte DPD (Tel.: 01 513 23 00). Naglasiti je potrebno, da stroške pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o.. Servisiran ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem času oziroma najkasneje v 45 dneh.

Pooblaščeni servis:
JEŽEK TRGOVINA, SERVIS, d.o.o.
C. 24.junija 21, 1231 Ljubljana-Črnuče
Tel: 01 561 66 30; servis.jezek@siol.si

Uvoznik:
VARTA REMINGTON
RAYOVAC d.o.o. Tržaška 132, 1000
Ljubljana Tel: 01 564 72 47

Uvoznik:
VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o., Tržaška 132, 1000 Ljubljana

Podatki o prodaji

____

Podatki o prodaji

____

Podjetje, ki je izdelek prodalo:

____

Datum prodaje Žig in podpis prodajalca:

____

Zahvaljujemo na kupovini Vašeg novog Remington® proizvoda.
Prije uporabe, molimo Vas pažljivo pročitajte upute za uporabu i čuvajte ih na sigurnom mjestu.
Otklonite svo pakiranje prije uporabe.

OPREZ

- Nemojte koristiti uređaj u bilo koje druge svrhe osim onih opisanih u ovim uputama.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.

GLAVNA OBILJEŽJA

1 Gumb za isključivanje/uključivanje
2 Glava pivotiranja & komplet nožića
3 Zasebne fleksibilne glave
4 Gumb za otpuštanje glave
5 Za dlačice
6 Indikator za punjenje
7 Postolje za punjenje
8 Konektori za punjenje
9 Četkica za čišćenje
10 Adapter
- 2 godine jamstvo

PRIJE POČETKA

Za najbolju učinkovitost, preporučuje se da Vaš novi brijač rabite tjedno do četiri sedmice kako bi dali Vašoj bradi i koži vrijemena da se navikne na novi sustav za brijanje.

PUNJENJE BRIJAĆEG UREĐAJA

- Isključite aparat.
- Priključite brijač na adapter, a zatim u struju i punite najmanje 24 sata prije prve uporabe.
- Kad je brijač potpuno napunjen, plavo indikatorsko svjetlo će stalno svijetliti.
- Proizvod rabite dok se baterije ne isprazne. Na to će ukazati upaljeno crveno svjetlo.
- Ostavite brijač 90 minuta da se potpuno napuni.
- Punite svakih 6 mjeseci na 24 sata kako bi održao životni vijek baterije.

UPUTE ZA UPORABU

BRIJANJE
- Pobrinite se da je brijač u potpunosti napunjen ili ga rabite dok je ukopčan u struju.
- Uključite aparat.
- Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno .
- Tijekom brijanja lagano pritišćite glavu brijača (prejak pritisak ošteti će glave i utčini će ih lako lomljive).
- Rabite kratke, kružne pokrete.

HRVATSKI JEZIK/SRPSKI JEZIK

BRIJANJE UZ UPORABU GELA ZA BRIJANJE

- Ako koristite gel za brijanje slijedite iste upute kao za suho brijanje.

OPREZ
Poslije uporabe gela za brijanje, isperite glavu i nožiće toplom vodom kako biste uklonili višak gela i naslage.

SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE
Rabite umjerene i spore pokrete. Kratkim kružnim pokretima na zahtevnijim djelovima može se postići preciznije brijanje, osobito duž vrata i linije brade.
NE pritiščite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja kružne glave.

NJEGA VAŠEG BRIJAĆEG UREĐAJA

Brinite za Vaš proizvod kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost. Preporučujemo da očistite uređaj nakon svake uporabe. Najjednostavniji i najhigijenskiji način čišćenja uređaja je ispiranjem glave uređaja toplom vodom nakon uporabe.

ČIŠĆENJE

DNEVNO
- Osigurajte da je brijač isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Otvorite glavu brijača pritiskom na gumb za otpuštanje na prednjoj strani brijača.
- Otresite višak dlaka od brijanja, a ako je neophodno koristite se četkom za čišćenje.
- Zatvorite sklop glave.

MJESEČNO
- Prvo izvršite faze dnevnog čišćenja.
- Otvorite glavu brijača pritiskom na gumb za otpuštanje na prednjoj strani brijača i okrenite glavu od tijela brijača.
- Otpustite nosač unutrašnjeg rezača tako što će te okrenuti blokirajuće krakove u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Povucite unutarnji nosač rezača od unutarnjih rezača.
- Temeljito otresite dlake s unutarnjih i vanjskih rezača i isperite ostatke naslaga.
- Vratite na mjesto unutarnji rezač.
- Postavite nosač unutarnjeg rezača nazad na utor za dlačice i blokirajte ga rotacijom dok ne sjedne na mjesto uz klik.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJE – KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD OPEKLINA, UDARA STRUJE, POŽARA ILI OZLJEDA OSOBA:
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju, osim dok se puni.
- Kabel i utikač ne ostavljajte pored grijanih površina.
- Kabel i utikač ne smiju doći u doticaj s vodom.
- Uređaj ne ukopčavajte niti ga iskopčavajte iz struje mokrim rukama.
- Nemojte koristiti uređaj ako je kabel oštećen, potrebno ga je zamijeniti u našem ovlaštenom servisu.
  Kabel se ne smije rotirati, presavijati i namotavati oko uređaja.
- Ovaj proizvod koristite i čuvajte na temperaturi između 15°C i 35°C.
- Rabite samo dijelove isporučene s uređajem.
- Uređaj, uključujući i kabel, ne smije biti korišten, čišćen ili njegovan od strane osoba mlađih od osam godina i treba biti držan sve vrijeme van njihovog domašaja.
  Uporaba, čišćenje i njega uređaja od strane djece starijih od 8 godina ili osoba bez znanja, iskustva ili smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti bi trebale rabiti samo nakon odgovarajućih uputa i adekvatnim nadgledanjem odgovarajuće odrasle osobe koja će se pobrinuti da oni to čine bezbjedno i da se moguće opasnosti razumiju i izbjegnu.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako je baterija Vašeg brijača potpuno prazna ili ukoliko brijač nije rabljen tijekom duljeg vremenskog razdoblja, brijač možda neće raditi kad se koristi s kabelom. U tom slučaju, napunite brijač otprilike 15 sekundi prije brijanja.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Da bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.

UKLANJANJE BATERIJE

- Baterija mora biti uklonjena pre nego što se uređaj baci.
- Uređaj mora biti iskopčan iz struje prije no što se baterija izvadi.
- Skinite zaštitni poklopac i utor za dlačice s brijača.
- Pomoću malog odvijača, pažljivo skinite prednje kućište.
- Pomoću odvijača odvijte vijke (6) s prednje strane brijača i skinite stražnje kućište.
- Skinite tiskanu pločicu iz kućišta brijača.
- Presijecite ili slomite zalemljene krajeve žice i uklonite bateriju.
- Zbog bezbjednosti baterija se baca.

SERVIS I JAMSTVO

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka.
Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade.
Ako u jamstvenom roku dođe do kvara, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio.
To ne znači produljenje jamstvenog roka.

U slučaju kvara jednostavno pozovite Servisni Centar u Vašoj regiji.
Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.
Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlašteni prodavatelj.
Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nesreće, zlouporabe, izmjene proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama.
Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlaštena osoba.
Ako zovete Servis Centar, molimo Vas da imate pri ruci broj modela, u suprotnom Vam nećemo moći pomoći bez istog.
Broj modela možete naći na pločici za procjenjivanje koja se nalazi na uređaju.

Ovlašteni distributer:
Alca Zagreb d.o.o.
Žitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia
Tel. +385 1248 1111

Uvoznik:
Varta Remington Rayovac d.o.o, Petrova 120, Zagreb
Zagreb, tel 01/2341-653

Prodajno mjesto
————————————————————
Proizvod
————————————————————
Broj računa
————————————————————
Datum prodaje Potpis prodavača ižig

شكرًا لك على شرائك منتج Remington® الجديد.
قبل الاستخدام، يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التغليف قبل الاستخدام.

STOP تحذي

- لا تستخدم أي أداة غير التي تكون مع الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز لأغراض غير مقررة في التعليمات.

المميزات الأساسية

1 مفتاح للتشغيل/إيقاف التشغيل
2 الرأس المحوري وأداة القص
3 الرؤوس المرنة الفردية
4 زر تحرير الرأس
5 جيب الشعر
6 مؤشر الشحن
7 قاعدة الشحن
8 أطراف الشحن
9 فرشاة التنظيف

10 لمحول
- ضمان 2 سنوات

الشروع في الاستخدام

للحصول على أفضل أداء للحلاقة، يوصى باستخدام ماكينة الحلاقة الجديدة الخاصة بك كل يوم حتى أربعة أسابيع للسماح لذقنك وبشرتك بالتعود على نظام الحلاقة الجديد.

شحن ماكينة الحلاقة الخاصة بك

- تأكد من جفاف يديك وماكينة الحلاقة وسلك الطاقة قبل شحن ماكينة الحلاقة.
- قم بتوصيل ماكينة الحلاقة بالشاحن، ثم بالتوصيلات الرئيسية وقم بالشحن لمدة لا تقل عن 24 ساعة عند الاستخدام لأول مرة.
- بعد شحن ماكينة الحلاقة بالكامل، سوف تضئ لمبة المؤشر الزرقاء بشكل ثابت.
- استخدم المنتج إلى أن تنخفض طاقة البطارية. وتتم الإشارة إلى هذا الأمر من خلال المؤشر الأحمر.
- خصص 90 دقيقة للشحن الكامل
- قم بالشحن الكامل لمدة ؟؟ ساعة كل 6 أشهر للحفاظ على حالة البطارية.

طريقة الاستخدام

الحلاقة

- تأكد من شحن ماكينة الحلاقة بشكل سليم أو استخدمها أو استخدمها من التوصيلات الرئيسية مباشرةً.
- قم بإزالة واقي الرأس.
- قم بتمديد البشرة باستخدام يدك الحرة بحيث يقف الشعر في وضع رأسي (الشكل رقم 8).
- قم بفرض ضغط خفيف فقط على رأس الحلاقة أثناء الحلاقة (الضغط الشديد قد يؤدي إلى تلف الرؤوس وجعلها عرضه للكسر).
- استخدم حركات قصيرة ودائرية.

الحلاقة باستخدام جل الحلاقة

- اتبع نفس تعليمات الحلاقة الجافة في حالة استخدام جل الحلاقة.

بعد كل استخدام

بعد الاستخدام مع جل الحلاقة، يرجى شطف الرأس والقواطع تحت ماء دافئ لتنظيف أي جل زائد ومخلفات.

نصائح للحصول على أفضل النتائج

قد يؤدي استخدام حركات دائرية قصيرة في المناطق العنيدة على الحصول على حلاقة قصيرة، خاصة بطول خط العنق والذقن.
لا تضغط بقوة على البشرة لتجنب تلف الرؤوس الدوارة.

صيانة ماكينة الحلاقة الخاص بك

يجب عليك العناية بالجهاز الخاص بك لضمان حصولك على أداء أفضل لمدة أطول. ونوصي بتنظيف الجهاز بعد كل استخدام. وتعتبر أفضل طريقة لتنظيف الجهاز والأكثر سلامةً من الناحية الصحية هي عن طريق شطف رأس الجهاز بعد كل استخدام باستخدام الماء الدافئ.

التنظيف

يوميًا

- تأكد من إيقاف تشغيل ماكينة الحلاقة وفصلها من مأخذ الكهرباء.
- افتح رأس ماكينة الحلاقة بالضغط على زر الإخراج في الجزء الأمامي لماكينة الحلاقة.
- تخلص من حلاقة الشعر الزائد واستخدم فرشاة تنظيف إذا لزم الأمر.
- أغلق مجمع الرأس.

,شهريا

- نفذ خطوات التنظيف اليومي أولا.
- افتح رأس ماكينة الحلاقة بالضغط على زر الإخراج في الجزء الأمامي لماكينة الحلاقة وافتح الرأس من جسم ماكينة الحلاقة.
- أخرج حامل القاطع الداخلي بتدوير الأذرع عكس اتجاه عقارب الساعة.
- اسحب حامل القاطع الداخلي من القواطع الداخلية.
- قم بتمشيط الشعر جيدا من القواطع الداخلية والخارجية واشطف المخلفات المتبقية.
- استبدل القاطع الداخلي.
- أعد وضع حامل القاطع الداخلي في جيب الشعر وثبته في مكانه بتدوير أذرع الغلق في اتجاه عقارب الساعة إلى أن تستقر الأذرع في مكانها.

تعليمات هامة للأمان

تحذير – لتقليل مخاطر الاحتراقات، التكهرب، الحريق أو الإضرار بالأشخاص:

- يجب أن لا يُترك الجهاز من دون مراقبة عندما يكون موصولاً بالتيار الكهربائي.
- إبعاد مصدر التيّار و الكبل عن الأسطح الساخنة.
- التأكد من جفاف الكبل و المقبس.
- لا تقم بفصل المنتج عن الكهرباء بأيدي مبللة.
- ا تستخدم هذا المنتج إذا كان السلك تالفا. ويمكن الحصول على سلك بديل لدى مراكز خدمة Remington® الخاصة بنا. يجب عدم ثني السلك أو تشابكه، ويجب عدم لفه حول الجهاز.

- استخدم المنتج وخزنه عند درجة حرارة بين 15 درجة مئوية و35 درجة مئوية.
- استخدم فقط الأجزاء المزودة مع الجهاز.
- يجب عدم استخدام الجهاز، بما في ذلك السلك الخاص به، أو العبث به أو تنظيفه أو صيانته بواسطة أشخاص تقل أعمارهم عن 8 سنوات ويجب إبعاده في جميع الأوقات عن أيديهم.
يجب أن تتم عمليات الاستخدام أو التنظيف أو الصيانة الخاصة بالجهاز على الأطفال الأقل من 8 سنوات أو بواسطة أفراد يفتقرون للمعرفة أو الخبرة أو الذين لديهم قدرات بدنية أو ذهنية أو شعورية منخفضة بعد تلقي التعليمات المناسبة وتحت الإشراف المناسب لشخص بالغ مسئول من أجل ضمان القيام بذلك بأمان والتأكد من فهم المخاطر المضمنة وتجنبها.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا كانت بطارية ماكينة الحلاقة فارغة تماما أو أن ماكينة الحلاقة لم تستخدم لمدة طويلة، فقد لا تعمل ماكينة الحلاقة عند تشغيلها باستخدام السلك. وإذا حدث ذلك، قم بشحن ماكينة الحلاقة لمدة نحو 15 ثانية قبل الحلاقة.

حماية البيئة

من أجل تفادي مشاكل بيئية وخاصة بالصحة بالنظر للمواد المضرّة للأجهزة الإلكترونية والكهربائية، فلإن الأجهزة التي تحمل هذا الرمز يجب ايداعها فقط في مستودعات التدوير وإعادة الاستخدام.

إزالة البطارية

- يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل أن تتلف.
- يجب قطع اتصال هذا الجهاز من مصدر الطاقة عند إزالة البطارية.
- أخرج واقي الرأس وجيب الشعر من ماكينة الحلاقة.
- باستخدام مفك مسطح صغير، انزع المبيت الأمامي بعناية.
- باستخدام مفك، قم بفك (6) مسامير من واجهة ماكينة الحلاقة وأخرج المبيت الخلفي.
- انزع مجمع الدائرة المطبوعة من مبيت ماكينة الحلاقة.
- اقطع أو اكسر أختام الأسلاك في طرفي البطاريات وأخرج البطاريات.
- يجب التخلص من البطارية بطريقة آمنة.

الخدمة والضمان

تم فحص هذا المنتج وتم تأكيد خلوه من العيوب.
نحن نضمن هذا المنتج ضد أي عيوب ناتجة عن استخدام مواد غير سليمة أو عيوب التصنيع طوال فترة الضمان منذ التاريخ الأصلي لشراء العميل للجهاز.
في حالة أن المنتج أصبح معيبًا خلال فترة الضمان، سنقوم بإصلاح أي عيوب أو اختيار استبدال المنتج أو أي جزء منه بدون أي تكلفة إضافية، شريطة وجود إثبات الشراء.
وهذا لا يعني وجود مد لفترة الضمان.
في حالة وجود ضمان، يمكنك ببساطة الاتصال بمركز الخدمة الموجود في منطقتك.
يتم تقديم هذا الضمان كإضافة إلى حقوقك القانونية الطبيعية.
سيتم تطبيق هذا الضمان في جميع الدول التي تم فيها بيع المنتج الخاص بنا من خلال الوكيل المعتمد.
هذا الضمان لا يغطي تلف المنتج الناتج عن وقوع الحوادث أو سوء الاستخدام أو الإساءة أو التلاعب بالمنتج أو الاستخدام غير المتوافق مع الإرشادات الفنية و/أو إرشادات السلامة المطلوبة.
هذا الضمان لا ينطبق في حالة فك المنتج أو إصلاحه بواسطة شخص لم نقم بالتصريح له.
في حالة الاتصال بمركز الصيانة، يرجى تحضير رقم الطراز، حيث لن نتمكن من مساعدتك بدونه.
هذا الرقم مدون على لوحة التصنيفات التي يمكنك العثور عليها على الجهاز.

GERMANY **BENELUX** **FRANCE** **ITALY** **SCANDINAVIA** **AUSTRIA** **SWITZERLAND**	**Central Europe** ☎ **00800 / 821 700 821** Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call) E-Mail: service@remington-europe.com www.remington-europe.com
SPAIN	☎ **+34 902 10 45 17;** 08.00 - 13.00; lunes - viernes (Posventa) ☎ **+34 932 070** 166 (Información al consumidor final)
PORTUGAL	☎ **+351 299 942 915;** ✉ renase@presat.net
MALTA	☎ **Tel. +356 21 664488** Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way, Tarxien Road, Luqa LQA 1814, www.millermalta.com

UNITED KINGDOM	☎ Tel. +44 0800 212 438 (free call) Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Failsworth, Manchester, M35 0HS, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk
CESKÁ REPUBLIKA	☎ Tel. +420 487 754 605 VARTA Baterie spol. s r. o., Jindricha z Lipé 108, 470 01 Ceská Lípa, CESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com
IRELAND	☎ Tel. +353 (0) 1 460 4711 Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk
MAGYARORSZÁG	☎ Tel. +36 1 3300 404 Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, www.remington.hu
POLSKA	☎ Tel.+22 598 0 7 00 Spectrum Brands Poland Sp.z o o. ul.Bitwy Warszawskiej 7a 02-366 Warszawa Fax+22 598 07 01 ww.plremington-europe.com
TÜRKIYE	☎ Tel. +90 212 659 01 24 Varta Pilleri Ticaret Ltd. Sti., Istoç 25.Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4, 34217, Mahmutbey/ Istanbul, TÜRKIYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com
U.A.E.	☎ Tel. +9714 355 5474 V.R.R Trading (L.L.C), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com
CROATIA	☎ Tel. +385 12481111 Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com
CYPRUS	☎ Tel. +357 24-532220 Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, www.remington-europe.com
ROMANIA	☎ Tel. +40 21 411 92 23 Best Expert Service Jak SRL , 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com
SLOVENIA	☎ Tel. +386 (0) 1 561 66 30 Ježek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24.Junija 21, 1231 LJUBLJANA - Crnuce Republika Slovenija, www.remington-europe.com
GREECE	☎ Tel. +30 210 94 10 699 D. & J. DAMKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str., www.remington-europe.com

Model No. AQ7

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
TÜRKİYE İthalatçı Firma Bilgisi
VARTA Pilleri Tic. Ltd. Şti.
İSTOÇ 25.Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4 34217 Mahmutbey/İST
Tel: 0212 659 50 60
ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Производитель: Spectrum Brands Shenzhen Ltd./Спектрум Брэндс Шеньчжень Лтд., Китай для Varta Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Элльванген, 73479, Германия
Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатаци

BZ02

12/INT/ AQ7 T22-0000500   Version 11 /12

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
www.remington-europe.com